



KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI
HETILAP



ÁRA
40,00
DINÁR

XXII. évfolyam (758) 25. szám – Magyarkanizsa, 2015. július 2.

NEMZETEK FŐZŐVERSENYE



**Műeső a falunapon
Szivárványfesztivál
Úton a zöldhatár felé**

*Két csapat utazhat
Barcelonába*

**Gyarapodik a szakemberállomány
Fél év alatt 10 millió gazdaságfejlesztésre**

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



Ön
áll figyelmünk
központjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

FANTASTICO

Magyaroknál
- Fő utca 4. (874-051)
- Piac tér sz.n. (873-461)

Zentán
- Fő utca 11. (817-052)
- Posta utca 4. (811-051)

Adán
- Lenin utca 5. (854-599)
- Vuka Karadzica 19. (855-300)

**Pénzváltó
Menjačnica
Exchange office**

FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

Amit kínálunk:

- » újságok,
- » plakátok,
- » blokkáru,
- » névjegykártyák,
- » meghívók,
- » naptárak,
- » különféle
nyomtatványok



"PIKTURA"

**MOLER - FARBAR
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

Újházi Ákos
Magyaroknál, Fehér Ferenc 36.
Tel.: 063/8-663-087
024/4877-347

**TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK,
KÉPZÉSEK, SZABADTÉRI
RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS
KÖZPONTBAN!**

www.salas-tandari.com
info tel. +38124/875-501, +38163/7488149.

zlatara ékszerész

„PASTOR”

órák, ezüstékszerek
nagy választékban

24420 Kanjiža
Glavna 9/D
Tel: 024/873-273

v.s. TISA-VET d.o.o.

– Állatorvosi rendelő
munkanapokon: 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Állatorvosi gyógyszertár
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Kutya kozmetika minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:
Hills,
Terra,
Animonda,
Versele-Lagra,
Royal Canin,
Trixie,
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o.,
24427 Tóthfalu,
Kossuth u. 4.
tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:
Deák Verona

Szerkesztőség:
Logos-print Kft.
Kossuth utca 4/a
24427 Tóthfalu
Folyószámla:
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:
Dr. Papp György

Felelős szerkesztő:
Jenei Klementina

Munkatársak:

Aranys Á. Klára, Gyetvai Szabina (műszaki szerkesztés), Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), János Károly, Koprivica Aranka, Losoncz Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikos Benedek, Pósa Károly, Teleki Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK
KÖVETKEZŐ SZÁMA
2015. JÚLIUS 9-ÉN
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyarországi önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад
659.3(497.113)

Új kanizsai újság -
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1. évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.
Dvonedeljno.
ISSN 1451-4051
COBISS.SR-ID 62375186

Volt egyszer egy nyár...



Nyár van. Igaz, az elmúlt hetek időjárása nem egészen érezte ezt velünk. Ám, ha hinni lehet a meteorológusoknak, következik az igazi nyári napok, a nyaralás ideje. Mostanság, sajnos, mind kevesebbeknek engedtetik meg a tenger hús vizének élvezete, a fürdőhelyek felkeresése. Azonban nem mindig volt ez így.

Emlékszem egy-egy lázas készülődésre, amikor kicsinek bizonyult a nagy utazóbőröndünk, hát előszedtünk hozzá még egy pár darab kisebbet, és mint karácsonykor lenni szokott a fenyőfával, feldíszítettük magunkat velük hosszú utunkra. Átutazva az egész éjszakát, másnap a déli órákban értünk meg Adriánk egyik ismert városának közelében fekvő Zatonba. Fáradtan a hosszú utazástól mélyet szipantva a sós levegőbe, tettünk egy rövid sétát a tengerpart homokján a napbarnította fürdőzők között, időmilliomosnak érezve magunkat, hiszen előttünk állt két hét, a nyaralásunk ideje. Tudtuk, nem vár ránk előkelő szálloda, keleti kényelem. Vállalati nyaralónk egyik lakókocsijában kaptunk elhelyezést. Miután megtörtént a hálókocsi átvétele az előttünk nyaralóktól, megkezdtük az otthoni kényelmünket felváltó, lakókocsiba szorulás nomád életünket. Egyszerre minden olyan kicsivé vált. Meg kellett tanulnunk hasbehúzottan közlekedni a szűk mindenek lakókocsiban. Mégis, boldogság töltött el bennünket. Kezdetét vette a gondtalan sütkézésünk, a hús tengeri fürdőzés, a reggeli és esti séták ideje, a barátkozás a szomszédos kocsikban elhelyezkedőkkel, egymás tájékoztatásával, hogy hol lehet, és mely időszakában a reggelnek friss kenyérért sorakozni, esetleg az akkoriban hiánycikknek számító feketekávéhoz jutni, hol kell keresni az ebédhez tökehurst, zöldségféléket, tejet, felvágottat. Merre lehet meginni egy pohár igazi proceccót, kiknek a hűtőjében van egy kis hely Laci szomszédunk otthonról hozott, lefagyasztott, és az ő hűtőjébe nem fért csirkék részére, hol található a gázcsere telep, van-e mákdaráló az önkiben, amelyen Szilvi szomszéd ledarálhatná az otthonról hozott mákot. Számatlan kérdés, megoldási bizony-

talansággal. No, de se baj, előttünk volt még az egész a nyaralás.

Azután, az elejében szép lassan, majd egyre nagyobb sebességre kapcsolva kezdtek múlni a feladatgazdag napjaink. A szomszéd kocsiban lakó szakszervezeti elnöknek üzenet érkezett otthonról, hogy másnap reggel legyen kinn a camping recepcióján az újvidéki tévéseket fogadni. Emberünk puccba vágva magát, másnap reggel hat órakor már ott ácsorgott a recepció előterében. Délután, a takarítók kistraktora húzta utánfutón ülve tért vissza elcsigázottan, nem érkeztek meg a tévések. Közben elérkezett a tészta nap is Szilvi szomszédéknál. A két „rosszsont” már a kora reggeli órákban elkezdte kérlelni édesanyjukat, mákos tészta legyen ebédre. Mákdaráló sehol a környéken. Ám a bácskai ész csavaros, egy nagyobb sziklaköre fehér gézt terített, amire egy tasaknyi mákot szórt, és egy kisebb kövel, taktusosan ütögetve, megzúzta azt. Igaz, a cukor mellett a géz szétroncsolt szálai is fakították a mákot, de meglett a hön kívánt ebéd. Azután valaki a lakókocsik közül elszólta magát, holnap kávé érkezik az önkiszolgálóba. Másnap kora reggel, egymást megelőzve siettünk az üzletbe, hogy azután pár óras várakozás után családostan térjünk vissza onnan. És ez így ment pár napon keresztül, amikor megérkezett csakugyan a várva várt termék, de akkorra már csak kevesen, a legkitartóbbak közül örvendezteték meg övéiket e nemes anyaggal.

Szép lassan elmúltak a nyaralási napok, meg a hosszú évek sora is. Most derékfájósan, meg-megugró vérnyomással, erősen ritkuló ősz hajjal, milliomosként gondolok azokra a régi, kedves tengerparti napokra. Nyugdíjasként, időmilliomosan. A nyaralni készülőknél szép időt, jó sütkérezést, fürdést kívánva, csak azt tudom üzenni, mi, itthon maradók, megörizzük az őket hazaváró otthonaikat.

János Károly





VISSZAPILLANTÓ

VISSZAPILLANTÓ
2015. 06. 23. – 2015. 06. 29.

HATÁRON INNEN

Szerbia határai jól őrzöttek, június 22-én este például mintegy 400 menekültet küldtek vissza Macedóniába, jelentette ki **Aleksandar Vulin** szerbiai munkaügyi, foglalkoztatási és szociális ügyekért megbízott miniszter.

A múlt szerdán megérkezett Zentára **Fényszárosi Krisztina** (19), aki a bejelentések szerint június 3-án eltűnt Londonban, ahol alig pár hete tartózkodott, majd négy nap intenzív keresés után egy londoni kórházból jelentkezett édesanyjának.

A szerbiai kormány a hónap végéig véglegesíteni fogja a közigazgatási alkalmazottak maximális számának meghatározásáról szóló törvény szövegét, jelentette be **Kori Udovički** államigazgatási és helyi önkormányzati miniszter. Közlése szerint már szeptemberben megtörténnek majd az első felmondások a közigazgatásban, az év végéig pedig várhatóan 9.000 munkaerő-feleslegnek számító dolgozót bocsátanak el.

A szerbiai parlament elfogadta a jövedéki adóról szóló törvény módosítását, ennek értelmében augusztus 1-jétől 7,5 százalékos jövedéki adót vezetnek be a villanyáramra vonatkozóan.

A tél beköszönte előtt még egyszer csökkenni fog a földgáz ára Szerbiában, jelentette be **Aleksandar Antić** bányászati és energetikai miniszter.

Szétverte a kémiantanárno autóját a 15 éves **L. D.**, a szabadkai Svetozar Marković Gimnázium tanulója, aki másokat

sérteget és szidalmaz, diáktársait pedig bántalmazza – mondta el a Kurir lapnak nyilatkozva a kémiantanárno férje, **A. T.**, aki azt állítja, nekik 2.500 eurós kárt okozott a problémás elsős.

Magyar rendőrök indultak a szerb–macedón határra, az egység vasárnap reggel lépett át a röszkei átkelőnél. Az Országos Rendőr-főkapitányság kommunikációs szolgálatának közleménye szerint első ütemben – havi váltásban – tíz rendőr, négy mobil hőkamerával ellátott járművel valamint egy terepjáróval indult el a szerb–macedón határra. Feladatuk a szerb rendőrökkel való közös szolgálatellátás, a Magyarország felé tartó illegális migránsok feltartóztatása.

Szobrot emeltek Gavriló Principnek, az első világháború kiváltó okaként számon tartott szarajevói merénylet elkövetőjének vasárnap Belgrádban.

A Szabadkai Rádió Magyar Nyelvű Műsorok Szerkesztőségének tagjai nyílt levéllel fordultak **Pintér Attilához**, Magyarország belgrádi nagykövetéhez, **Babity János** szabadkai magyar főkonzulhoz és **Pásztor Istvánhoz**, a VMSZ elnökéhez, amelyben segítséget kérnek a médium fennmaradása érdekében.

HATÁRON TÚL

Hivatalosan kihirdette **Dzsohar Carnajev** halálos ítéletét szerdán Bostonban az illetékes szövetségi bíró, miután az esküdtszék májusban bűnösnek találta őt a városban 2013-ban megtartott maratoni futóverseny nézői és versenyzői elleni robbantásos merénylet elkövetésében.

A nemzetközi hitelezők elutasították Görögország javaslatát az adósságrendezésre és az államcsőd elkerülésére a szerdai tárgyalási napon, ám ellenjavaslatot tettek, amire Görögország mondott nemet.

Horvátország megérti a menekültet szenvedéseit, és kész arra, hogy befogadjon egy kisebb létszámú bevándorló

csoportot, de az országnak vannak korlátai, amelyeken nem tud túllépni. **Zoran Milanović** horvát miniszterelnök erről Brüsszelben beszélt a sajtó képviselőinek.

Hollandia csütörtökön, egy év késéssel közölte, hogy bocsánatot kért olyan boszniai muzulmánok haláláért, akiket az 1995-ös srebrenicai mészárlás alatt gyilkoltak meg boszniai szerb katonák, miután elhurcolták őket a holland békefenntartók közeli bázisáról.

Strandon pihenő turistákra nyitottak tüzet fegyverek pénteken a Földközi-tenger partján fekvő Szúza városban, Tunéziában. A francia AFP hírügynökség és az amerikai AP hírügynökség is úgy tudja, hogy legalább 27-en meghaltak.

Robbanások történtek egy gyárépületben egy Lyonhoz közeli településen, ahol egy magát az Iszlám Államhoz kötő férfi hajtott végre támadást.

A görög miniszterelnök népszavazást ír ki július 5-ére a nemzetközi hitelezőkkel kötendő megállapodásról. **Alekszisz Ciprasz** péntek éjjel jelentette be a referendumot, ami nagy felháborodást váltott ki Brüsszelben.

Autósokra támadt a debreceni migrációs tábor mintegy száz lakója, botokkal felfegyverkezve hétfő délután a tábor melletti 471-es számú úton. A környékbeliek elmondása szerint botokkal ütötték és megdobálták a leálló személyautókat és autóbuszokat, és felgyújtották az út menti kukákat.

A Montenegróban tartózkodó turistáknak be kell jelenteniük ott tartózkodásukat a rendőrségen vagy a helyi turisztikai szervezetenél, még ha csak egyetlen éjszakát is töltenek ott, ellenkező esetben 300 eurós büntetést kell fizetniük – írja a Vajdaság Ma hírportál.

Összeállította: Bödő Sándor

A hat hete tragikusan elhunyt martonosi Bajtai család emlékére

Felfoghatatlan

Felnevelték tisztességben gyermekeiket,
értük tették minden lépésüket.

Már a lakodalomra gyűjtögettek,
hogy mindenkinek kedvére tegyenek.

Szépek voltak az álmok és tervek,
jó szülő módjára cselekedtek.

Járták a piacokat minőségi áruval,
gondoskodtak mindenről párjukkal.

Elérkezett a várva várt szép nap,
de nem az lett, amit óhajtottak.

Lakodalom akart lenni, igazi lakodalom,
de sötét tervek készültek valahol.

Ki tudja mit gondolt az apa,
ki fiát házasságra indította.

Azt még kívárta, hogy elmúljon az éjszaka,
utána kiütött rajta valami nyavalya.

Fegyvert ragadott és lövöldözött,
tudta-e egyáltalán, hogy embert ölt?

Az, hogy ő is csúnyán végezte,
az lett az egészben a szerencse.

Meghaltak a szorgos szülők lányukkal,
búcsúra sem volt idejük hű párjukkal.

Gyászt hozott a lakodalom magával,
ez felfoghatatlan emberi aggyal.

Itt van az arcuk emlékezetemben,
mindig a munka volt a terveikben.

Egy jó ismerőssel kevesebb van a piacon,
meghalni még fiatalok voltak nagyon.

Az egész falu népét megdöbbenette,
hogy egy felelőtlen kéz az életük ketté törte.

Oda van a sok terv, és romba dőlt az álom,
pótolhatatlan szegény, mind a három.

Sok gonddal és reménnyel teltek napjaik,
temető csendjében vannak sírjaik.

Beszélgetni most már nem lehet velük,
csak csendben felidézni az emlékük.

Emlékük legyen áldott és örök!

*(A verset jó ismerősük és őszinte tisztelőjük,
a magyarkanizsai Oszacsek Teréz írta.)*

Anyakönyvi hírek

(2015. május)

Házasságot kötöttek:

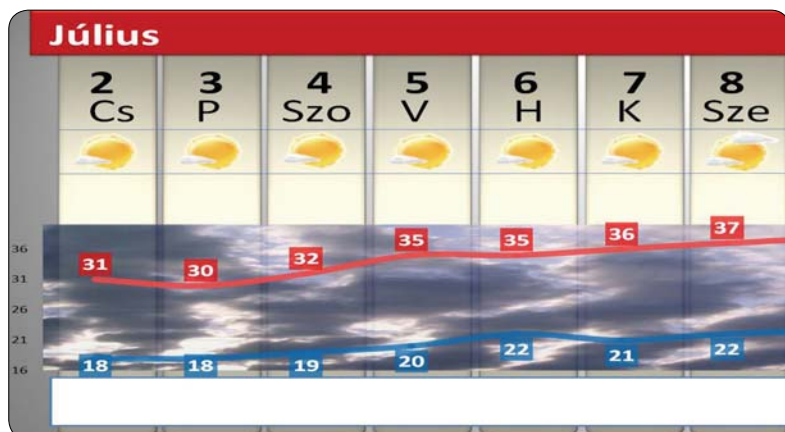
Mikuska Éva és Oláh Tibor Magyarkanizsa; Futó Mónika és Szögi Zoltán Magyarkanizsa; Antunović Nikoleta és Táborosi Áron, Magyarkanizsa; Vuković Szuzanna és Bús Gábor Magyarkanizsa; Konc Petronella és Apró Krisztián, Magyarkanizsa; Özvegy Orsolya és Pósa Tibor Magyarkanizsa; Kriska Szuzanna és Györe Attila, Magyarkanizsa; Kávai Rita és Csernák Zsolt, Magyarkanizsa; Ladócki Renáta és Harmat Dániel, Magyarkanizsa; Bálint Zita és Danyi Viktor, Horgos; Erdélyi Ivett és Kuzmanov Ivan, Horgos; Böröcsök Andrea és Jójárt Vili, Horgos; Pejčić Aranka és Kanyó János, Horgos; Bata Júlia és Csomor Tamás, Horgos; Remete Nikolett és Sárkány Gábor, Martonos.

Gyermekek született:

Gutási Juditnak és Gutási Csabának. A gyermek neve Mara. Vajda Zoricának és Vajda Norbertnek. Gyermekek neve: Liza. Kálmán Szabinának és Kálmán Gábornak. A gyermek neve: Zsombor. Szecsei Csillának és Szecsei Róbertnek. A gyermek neve: Mia. Urbán Szabó Beatriksz gyermeke: Kevin. Faragó Flóra gyermeke: Jázmin. Újvári Tünde és Újvári Ferenc gyermekének neve: Alíz.

Elhunyt:

Almási Erzsébet szül. Szabó Bozsó (1933), Magyarkanizsa; Sőreg István (1930), Martonos; Juhász Gyula (1942), Magyarkanizsa; Micić Milica szül. Korica (1927), Magyarkanizsa; Ágoston Kálmán (1943), Kispic; Lázár István (1942) Magyarkanizsa; Csonka Imre (1939), Magyarkanizsa; Samyai Viktória szül. Körmöci (1928), Magyarkanizsa; Sóti István (1942), Horgos; Vanger Etelka szül. Péterfi (1947), Horgos; Tanács Ilona szül. Szalai (1931), Horgos; Nagy Erzsébet szül. Császár (1929), Horgos; Sas János (1934), Horgos; Bajtai Karolina szül. Dufaut (1972), Martonos; Bajtai Sándor (1963), Martonos; Šefer Bajtai Natália szül. Bajtai (1990), Martonos; Ladányi Piroska szül. István (1935), Adorján; Tratyik Jenő (1941), Orom; Tratyik Gizella szül. Kávai (1947), Orom; Körmöci Katalin szül. Hlavinka (1944), Magyarkanizsa; Bagi Franciska szül. Megyesi (1929), Magyarkanizsa; Mosó László (1942), Kispic; Fejős György (1943), Martonos; Mácsai Matild szül. Hangya (1938), Magyarkanizsa; Bohata Rózsa szül. Nagy (1932), Magyarkanizsa; Farkas Ferenc (1938), Magyarkanizsa; Muhi István (1958), Magyarkanizsa; Bús Rozália szül. Ózsvár (1935), Kishomok; Bellér János (1938), Horgos; Tóth János (1942), Újfalú; Radaković Dušan (1956), Horgos; Kis Anna szül. Préda (1942), Adorján; Hováth Ilona szül. Balog (1946), Adorján.



A Cantilena Kamarakórus évadzáró koncertje

Az elmúlt pénteken páratlan zenei élményben volt részük mindazoknak a kedves ismerősöknek, zenekaróknak és a kórusmuzsika kedvelőinek, akik végighallgatták a Cantilena énekeseinek évadzáró műsorát, amelyet szokásukhoz híven a városháza dísztermében tartottak meg.

Kicsit rendhagyónak is nevezhető ez a repertoár, amit most előadtak, mert a klasszikus kórusművek mellett felhangzottak fülbemászó kánonok, népdalfeldolgozások ismert gyűjtőktől, valamint népszerű slágerfeldolgozások is. Erre az alkalomra főként vidám hangulatú dalokat választott a kórus, hiszen megjött a meleg, lombos és örömteli nyár. Tele mulatságokkal, csónakázással, szerelemmel, tánccal és borkóstolókkal. A műsor első részében Bárdos Lajos művei szóltak meg, majd Petrovics Emil vajdasági származású zeneszerző egyik legszebb művét is hallhatta a közönség. A könnyűzenei blokkban ismert slágerek csendültek fel, melyeket Baráth Zoltán, a nagykanizsai kórus egyik tagja – a Cantilena barátja – dolgozott fel kórusra. Kodály Zoltán János köszöntőjével, szép magyar népdalokkal és Bach: Víg búcsú című dalával zárult a koncert. Ez utóbbit zongorán kísérte Bús Atyimcsev Judit tanárnő. A kórust vezette Tolnay Ilona.

A kórusnak utoljára adventben volt hangversenye, azóta több taggal is bővültek és részt vettek Nagybecskerekben egy ünnepi misén, ahol a helybeli és egy temesvári kó-



russal együtt énekelték Bárdos latin nyelvű miséjét, a közelmúltban pedig testvérvárosunkban, Kiskunhalason jártak, ahol öt kórus regionális találkozásának a vendégei voltak, és műsorukért nagyon szép elismerést kaptak.

Most az énekeseknek egy kis nyári szünet következik, de már augusztus végén készülnek hagyományos őszi Kóruspódi-umra, amelynek az idén Újvidék lesz a házigazdája és minden évben megrendezésre kerül Vajdaság más-más helységében.

AK

Szeret énekelni?

Ha igen, akkor lépjen be az Ozoray Árpád MME Cifraszür népdalkórusába. Minden szerdán 18 órától tartjuk énekpróbáinkat a Művelődési Házban, ahová énekelni szerető nőket és férfiakat várunk.

*Cifraszür népdalkórus
vezetősége*

Programajánló

Újra Fészek-tábor a horgosi Túrú-tanyán

A horgosi Fészek nagycsaládosok Egyesülete idén kilencedik alkalommal szervezi meg a táborozást a gyerekek részére.

A táborozásra július 20-a és 26-a között, a horgosi Túrú-tanyán kerül sor. A táborozás díja 5000 dinár gyermekenként.

Az egyesület nagy szeretettel várja a 6-15 éves gyermekeket a fergeteges jó, baráti hangulatú táborba.

A programok készség- és ügyességfejlesztő játékokból állnak, de van még a szervezők tarsolyában sok más érdekes játék és foglalkozás is.

Jelentkezni a 062/19-43-065-ös mobilszámon lehet, de a részvételi szándékot ajánlatos minél előbb jelezni.

Fészek NCSE, Horgos

IV. Játék- és mesetábor, Orom 2015. július 8–10.

Kalandozhatok velünk az oromi tájházban, ha szeretitek a meséket, a népzénet, a kézműveskedést, ha szerettek játszani, kirándulni, vetélkedni!

A tábor minden nap délelőtt 10.00-tól 19.30-ig tart és napi kétszeri étkezés van biztosítva (ebéd és uzsonna)



Akik veletek lesznek a nyáron:

- Rózsa Zsombor – sakkmester Szabadkáról
- Vándor Bábszínház Temerinből
- Bontovity Anita és Sándor Bernadett oromi kézművesek
- Paskó atya Kelebia
- Pedagógusok a Kis Ferenc Általános Iskolából



Jelentkezési határidő: július 4.

Bővebb információ és jelentkezés:
Kádár Juditnál:
061/13-53-351
063/87-28-138



Szürkemarha borjúpörkölt tökfőzelékkel

Teljes Kárpát-medencei mezőny gyűlt össze vasárnap Kispiacon

Kispiacon vasárnap tartották meg a VII. Nemzetek főzőversenyét határok nélkül. Az egész Kárpát-medencét átfogó, hagyományörző gasztronómiai eseményen Székelyföld, Felvidék és Kárpátalja mellett számos anyaországi és vajdasági főzőcsapat képviseltette magát. A rendezvény keretében a polgármesterek, politikusok, helyi közösségi elnökök és képviselők versenyére ötödik, a média grill- és főzőversenyére harmadik alkalommal került sor. A főzőversennyel egy időben zajlott a hagyományos kispiai jószág- és kirakodóvásár is, ami további sok-sok látványt kínált az odalátogatóknak.



A CHEF Vajdasági Hagományörző, Idegenforgalmi és Gasztronómiai Szövetség szervezésében megrendezésre került főzőversenyen a résztvevők nagyon sok érdekes, máshol hagyományosnak számító, nálunk azonban kevésbé ismert ételt sorakoztattak fel. Akadtak, akik vadast főztek, mások halat vagy éppen malacot sütöttek, az egyik bográcsban kakas-tyúk vegyes pörkölt rottyogott, a másikban csipetkés borsóleves vagy éppen zúzapörkölt főtt. A kiskunfélegyházi **Bojtor Tiborék** például szürkemarha-borjúból főzték a pörköltet, és nem kis meglepetésünkre köretnek káposztás tökfőzeléket készítettek. Nem csak mi, a zsűri is kissé meghökkent ezen, de mint kiderült, turpisság volt az egész: a vicces kedvű királyi szakács ugyanis a zsűrizéshez már oda illő köretet, juhtúrós nokedlit és pirított tarhonyát táltal a pörkölt mellé. A Magyar Fehér Asztal Lovagrend tagjaiból álló zsűrinek igazán nem volt könnyű eldönteni, ki a jobb a többinél, mert hogy jónak mindenki jó volt, az biztos. Sajnos **Benke Laci bácsi**, a lovagrend nagymestere egészségi okokból ezúttal nem tudott eljönni a kispiai főzőversenyre.



– Nagyon örülök, hogy végre a Kárpát-medence minden tájegységéről jöttek csapatok. Eljöttek a székelyudvarhelyiek Erdélyből, a nagymadiak Szlovákiából és itt vannak a kárpátaljai Mezőgecse képviselői is, mellettük számos anyaországi és vajdasági csapat mutatkozik be tájlagos ételeivel – nyilatkozta **Varbai András**, főszerző, a CHEF elnöke.



A nagyszabású rendezvényt tarka művelődési műsor kísérte, amelyben helyi és horgosi műkedvelők, népdalénekesek és néptáncosok léptek fel. Csodálatosak voltak a gyermekcsoportok, de hegedűjátékával nagy sikert aratott **Dér Zsolt**, csantavéri hegedű-virtuóz és remekelt a szabadkai **Juhász zenekar** is. Miután sor került a hagyományos Bajszkirályválasztásra, következett az eredményhirdetés, amelyen a legsikeresebbek serlegeket kaptak.



Leves-kategóriában 1. **Bogdán Zsófi** (Zenta), 2. **Mag Hagományápolók** (Zentagunaras), 3. **Biacsi László** (Hófimezővásárhely). A pörköltfőzők dobogósai: 1. **Bilicki csapat** (Zenta), 2. **Tordai nyugdíjasok** és 3. **Puli Laci csapata** (Turkeve). A grillversenyt a Mag csapata nyerte az adorjáni **Kontakt** és a csantavéri **Búrany Ricsi** csapata előtt. A polgármesteri megmérettetésen az adorjáni helyi közösség lett a legjobb, őt a tordai és a ludasi helyi közösség követi. A médiaversenyben csak két csapat indult. A jobbik a **Hét Nap** lett, aki a hajdújárasi **Rádió 90** gárdáját múlta felül.

A nap játékonysági partival ért véget, amelyen a résztvevők a helyi **Together** ifjúsági civil szervezet programjainak megvalósításához járulhattak hozzá.

Bödő Sándor

Műeső a falunapon

Martonos helyi közösség mintegy tíz éve tartja a település napját június 27-én, akkoriban bukkantak rá ugyanis az eddigi legrégebbi, 1237 júniusából származó írásos nyomokra a falu létezéséről.

A szerény, de színes falunapon a délelőtti órákban gyermekfoglalkozásokat, szórakoztató játékokat tartottak a főtéren, a kézilabdapályán pedig kerékpáros ügyességi versenyekre került sor a gyerekeknek. A foci pályán három magyar kanizsai, egy szabadkai és két martonosi csapat részvételével kispályás labdarúgótorna folyt, a tekepályán pedig egyéni versenyeket tartottak. A rendezvényt kirakodóvásár kísérte, de nem hiányoztak a finom falatok sem.

A gyermekfoglalkozások befejeztével a tűzoltóanyagok szerelési bemutatót tartottak, amit a gyerekek legnagyobb öröme egy látványos locsolás program követett. A téren leparkolt tűzoltókocsiból két fecskendőn át mintegy kétezer liter vizet locsoltak a főtérre a tűzoltók, mintegy műesőt produkálva ezzel, amelyben és amely alatt vígan hancúroztak a gyerekek, de még néhány felnőtt is közéjük merészkedett.

A helyi közösség épületében a kosárfonók, a kézimunkázók és a virágosok egész napos bemutatóját tekinthették meg az érdeklődők, az ebédet követően pedig megnyíltak az Emlékház, a tájház és a kosárfonó múzeum kapui is a látogatók előtt.

– Még mindig élhető ez a falu, annak ellenére, hogy sokan megkérdőjelezzik ezt – mondta megkeresésünkre **Horváth Gergely**, a helyi közösség tanácselnöke.

– A falu vezetése sok mindent megtett a fejlődés érdekében, de évtizedek semmittevését egy mandátum alatt behozni nem lehet. Van állandó orvosi ellátásunk, nyolcosztályos iskolánk, óvodánk, posta is működik a faluban, vannak üzletek, adott tehát minden ahhoz, hogy kicsiny falunkat még mindig élhetőnek mondjuk, még akkor is, ha korábban a bevándorlók, most meg a menekültek okoznak némi gondot a helybelieknek.

A művelődési műsorban a helyi óvodások és általános iskolások valamint a Testvériség Művelődési Egyesület táncosai és énekesei létek színpadra.

Bödő Sándor



Fotók: Puskás Károly

Szivárványfesztivál

Hetedjére is jól sikerült az idei, a sokszínűség jegyében megálmodott rendezvény.

Hét éve már minden június utolsó vasárnapján benépesül Orom központja, a helybeliek nagy öröme. A napok egyhangúságát megtöri a Szivárványfesztivál, egy kellemes délutánt tölthetnek el mindazok, akik ilyenkor ide látogatnak.

A kisgyermekes családok számára talán a legérdekesebb, hisz a kirakodóvásárok mellett számtalan program várja őket. Idén is fellépett Bakos Árpád, csantavéri művész, zenész. Az ünnepi műsort gazdagította Ripcő László, aki mosolyt csalt gyermek és felnőtt arcára egyaránt. A kisiskolások is színpadra léptek, bemutatva tánc-, ének- és verstudásukat. Arcfestés, sakkozás, asztalitenisz, mind-mind kipróbálásra vártak. A fellépők sorát gazdagította a szívet-lelket melengető Tisza Menti Filharmónia együttesének bemutatkozása. Ezzel egy időben teadélután is volt a művelődési egyesület nagyszínpadán.

Hogy milyen családias, egyszerű és nagyszerűen kigondolt rendezvényről van szó, bizonyítja az is, hogy az árusok bérlet gyanánt a termékeikből adtak, amit az est végén tombolán sorsoltak ki. Ahogy azt Kádár Judit, a művelődési egyesület elnöke, odaadó pedagógus hangsúlyozta, fontos, hogy együtt legyünk, adjuk tovább a kultúránkat, figyeljünk a gyerekeinkre, hisz bennük van a jövő záloga!



Fél év alatt 10 millió gazdaságfejlesztésre

Önkormányzati sajtótájékoztató

Magyarkanizsa önkormányzata az év első felében saját eszközeiből valamivel több mint 10 millió dinárt fordított gazdaságfejlesztési célokra. Az első pályázati körben támogatást nyújtott a közmunka programra, a vállalkozók bankkölcsöneinek kamataira, munkaeszközök beszerzésére, szabványok biztosítására, jogi és pénzügyi szaktanácsadásra, a végzős középiskolások vállalkozói és pénzügyi ismereteinek oktatására és az Önálló Vállalkozók Egyesületének projektjeire.

A gazdaságfejlesztési programokról szóló múlt heti sajtótájékoztatón Fejlesztési Róbert, a Gazdasági, pénzügyi és fejlesztési főosztály vezetője elmondta, hogy bankkölcsönök révén a vállalkozók projektjeit eddig a községi gazdaságfejlesztési alap támogatta, az idei évtől viszont az önkormányzat kétkörös pályáza-

ti lehetőséget biztosít számukra.

– Mostantól vissza nem térítendő támogatásként, meghatározott kritériumok alapján nyújtunk támogatást, ahol elsődleges szempont a termelékenység, azaz a termelés hatékonyságának a növelése és az új munkahelyek biztosítása. Ezt a két kritériumot nem lehet megkezelni, magyarul nem lehet bármire beadni a pályázatot, hanem csak azokra a fókuszpontokra, amelyeket mi, mint önkormányzat, fontosnak tartunk. Ismét hangsúlyozom: azt tartjuk fontosnak, hogy minél több embernek megmaradjon a munkahelye, a lehetőségek szerint pedig új munkahelyek is nyílnak a község területén – mondta a főosztályvezető.

A második pályázati körre az év második felében kerül sor, a pályázati keret-



összeg a költségvetés alakulásától függ. Félévkor a költségvetés megvalósulási indexe 40 százalék alatt van, amit ezúttal olyan külső tényezők okoztak, amelyekre az önkormányzatnak semmi ráhatása nincs, tette hozzá Fejlesztési Róbert.

Bödő Sándor

Vajdaság Egészségturizmus Klaszter Alap

Gyarapodik a szakemberállomány

Újabb tíz vajdasági fizioterapeuta sajtótájékoztatta el a Shiatzu-masszázst

Hat hónapig tartott a Vajdaság Egészségturizmus Klaszter Alap tartományi pályázatok útján megvalósított képzése, melynek során négy vajdasági gyógyfürdő tíz, közöttük két magyarkanizsai fizioterapeuta tett sikeres vizsgát június derekán Shiatzu-masszázsból. Ez a távol-keleti alternatív gyógyászat, amelynek kiváló frissítő hatása van, egyre nagyobb teret kap a wellness-szolgáltatások sorában.

Vörös Attila, a klaszter igazgatója elmondta, hogy öt vajdasági gyógyfürdőnek kínálták fel a képzés lehetőségét, közülük négy, a magyarkanizsai, a redneki (Vrdnik), a melenci és a szalánkeméni tudott élni a lehetőséggel.

A képzésre a szabadkai egészségügyi szakközépiskola kiválóan felszerelt szaktantermében került sor. Az elméleti és gyakorlati oktatásból álló képzést egy, a 90-es évek elején Magyarországra került, Budapesten élő hazánk fia tartotta, ennek köszönhetően nem volt gond, hogy a hallgatók többsége miatt szerb nyelven kellett tartani az előadásokat. Az igazgató elmondása szerint a Shiatzu-masszázst nem lehet néhány órában elsajátítani, mint például a lávaköves-masszázs tudnivalóit, mert ennél nem elég csak az alaptudnivalókkal

megismerkedni, hanem a masszázsmenetét is tökéletesen ismerni kell ahhoz, hogy a kezelés végén azt az eredményt kapjuk, ami ennek a masszázsnak a lényege. Mellesleg 300 olyan pontot kell kitapintanunk az emberi testen, amelyek szakszerű nyomásával a végtagokra, az idegrendszerre, a vérkeringésre vagy éppen a belső szervekre fejtünk ki hatást.

Noha a képzés résztvevői nem egyforma alaptudással indultak, a tanfolyam végére valamennyien elsajátították a tananyagot és sikeres vizsgát tettek, amiről a klasztertől is kapnak majd egy külön elismervényt.

Az igazgató úr elmondta még, hogy ennek a frissítő masszázsnak az alkalmazását intézményekben, üzemekben is be lehetne vezetni, amit már javasoltak is az illetékes tartományi szervezeteknek. A javaslat kellő visszhangra talált, nem kizárt tehát, hogy előbb-utóbb valahol ki is próbálják a foglalkoztatottak teljesítőképességét is serkentő módszert. Ennek megvalósítása már hatásköri feladat, hiszen pénzügyi támogatást is igényel, a klaszter inkább abban próbálja segíteni a gyógyfürdőket, hogy a jövőben is javasolja nekik, milyen trendeket



kövessenek a turisták minél tartalmasabb kiszolgálása érdekében.

Vajdaság Egészségturizmus Klaszter Alap jelenleg két pályázatban is érdekelt. Az egyik egy speciális, turistabarát kerékpár elkészítése, amely a Magyarkanizsa-Zenta-Ada kerékpárút kijelölése után ebben a három községben állna a turisták rendelkezésére, a másik pedig egy uniós pályázat, amelybe magyarországi partner révén több környező országgal együtt kapcsolódott be. Brüsszel döntésétől függ, hogy az elsősorban szakmai tapasztalatszerzésből, ismeretszerzésből és két konferenciából álló nemzetközi projekt megvalósul-e.

Bödő S.

Úton a zöldhatár felé

Véleményezték, véleményeztem

Azóta, amikor a megdöbbentő, torokszorító eseményről írtam, a helyzet, a menekültek helyzete még siralmasabb. Hiszen az utóbbi napokban emberáradat indult Makedónia felől. Számuk naponta meghaladja a 2-3 ezret. A rádió, tévé hírei szerint. És mindannyiuk ide, Szerbiába tart, hogy pár nap után Magyarországra, a zöldhatár felé vegye az irányt. Magyarokanizsa a határ előtti pihenőhely. Egy vagy két napig. De számuk hihetetlenül megsokszorozódott. A Szabadkai úton, ahol lakom, e hét elejétől naponta három-négy alkalommal 75-80 létszámú menekültcsoport siet el az ablakunk, a kertünk előtt. Főként fiatal férfiak, de kisgyermekes, sötét kendőbe burkolt anyák, és hátizsákot cipelő, sötét bőrű, fáradt apák is. A megszokott időpontban estefelé jöttek. Söprögtem és vártam őket, a délelőtti kis mosolygós, de félénk ismerőseimet. Szofiját, Rahidát, Ramint, Brahmat és a legkisebbet, a 3 éves Madzsidát. Áadtam nekik a kekszet, a csokikat, meg a volt tanítványaimtól összegyűjtött kinőtt játékokat.

– Thank you! – mondták, ismételték, rám mosolyogtak – és az esőben, zsebükben a kis vizes flakonnal tovább siettek. Gyalog Martonos felé. Gondoljunk bele! A legidősebb kislány 9 éves volt! A 3 éves kicsi apja nyakában, a hátizsák fölött. Hogy miként jutottak át a határon? És átjutottak-e? De igyekeztek, hogy a magyar-szerb határáz, vagyis a Magyarország által tervezett kerítés felépítése előtt elhagyhassák Szerbiát. Ez végtelenül elszomorító látvány. Csak nekem?

És aki testközelben ezt nem tapasztalja, miként vélekedik? Megkérdeztem.

P. Bernadetta, üzleti eladó:

– Magyarokanizsára főként szervezeten jönnek, láthatjuk a Lasta buszokat, Belgrádból indulnak és egyenesen idehózzák a migránsokat, de nem maradnak itt. Mennek tovább. Nagyon sajnálom őket, főleg a kicsiket, mindenképpen segítségre szorulnak, de az állam nem tesz semmit az érdekükben, így a községünknek sem segít a menekültügyben. Furcsállom a felállított táblák tiltó feliratát. Füre fekdüni tilos! És a WC? Hova menjen emberi szükségletét elvégezni, ha nincs nyilvános toalett? Városunkban ezt már évekkal előbb meg kellett volna oldani. A lakosság és turisták érdekében is. Természetesen a fertőzés veszélye ellen is védekeznünk kell!

Másrészt láttam, Szabadkán is alszanak a padokon, és nemcsak migránsok. A jobb élet reményében pedig a mieink is eltávoznak még Svédországba és Kanadába is. Nem ilyen tömegesen, de kérdés, kik indították ezt el?

B. Terézia, háziasszony:

– Sajnálom őket tiszta szívemből. A kicsiket látván meg is sirantom. Nem agresszívek, nem zavarnak bennünket. Nem a füre ültek előttünk, hanem a téglára. Tekintetükkel, mozdulatukkal elnézést kértek. Persze köztük is, mint minden nemzetben – vannak jó és rossz emberek.

S. Szilvia, fiatal bolti eladó:

– Én nem vagyok se teljesen velük, se ellenük. Ám ne nézzük úgy rájuk, mint a rühes kutyára. Már elnézést! De a 4-5 éves gyerekes szülők nem jószándékból hagyták el több ezer kilométerre a hazájukat. Ők nem terroristák! Az étkezéskor meg hagynak itt pénzt, az alvásukat, pihenésüket mégsem tudjuk megoldani. Mobil WC-t is lehetne felállítani! Mert a mieink is – láttam – sokszor a szemben levő – Fő utcai! – kapu alá pisilnek! Szemetelnek? Ne lepődjünk meg! Mi is turistaként Sušaniban, Petrovacon szeméthyegyeket hagyunk! Itt Kanizsán, a szociális segélyeken élőket be kellene vonni a szemégyűjtésbe! Magunk meg a környezetünk védelmébe!

H. Éva, fiatal dolgozó:

– Sajnálom őket, találkozom velük a parkban, nem hangoskod-

nak. Persze ők is különbözőek. Az illemhely kapcsán ennyit: mobil vécét kellene felállítani, mint egyes fesztéken. Hiszen az üzletekben, vendéglőben, hotelokban hagynak itt pénzt, valamit ezért emberségből is nyújtanunk kellene nekik. Sokan kihasználják a menekültek helyzetét. Pedig nagyon megható, amikor a kicsiny, göndör hajjú, baba szépségű gyerekek pusztit küldenek nekünk az erőltetett, fáradt 60-80 fős karavánból. – A kerítés? Nem állíthat meg minket – nyilatkozták.

Spielmann Ilona:

– Figyelem őket, sok a fiatal, akik nem tanulatlanok. Nem azért mennek a világba, hogy kalandot keressenek, hanem, hogy életüket mentse. Ők is szeretik a hazájukat, mint mi. Vannak szüleik, testvéreik. El kellett menekülniük, azzal az érzéssel, hogy lehet, soha többé nem látják őket. Ez nem emberi! A háború, az öldöklés a legborzalmasabb! Ne felejtsük el, mi is sokan és ártatlanul bujdosunk, menekültünk az életünkért, és boldogok voltunk, hogy az ismeretlen emberek idegen országban befogadtak bennünket, mint engem is, és segítettek, amennyit bírtak. Ezért emberségből nyújtunk nekik bátorítást, a gyerekeiknek egy kis útravalót, kedves mosolyt, simogatást, és kinőtt játékokat is a kicsiknek, hogy nyugodtabban alhassanak, ölelhessék azokat. A kerítésről ennyit: a falat épp azok építik fel, akik segítették a Németországot kettéválasztó fal lebontását? De ez sajnós politika.

V. Szilveszter, termelő, piaci árus:

– Már két hónappal ezelőtt én is így jellemeztem: ez nem menekültáradat, illegális bevándorlás, ez már népvándorlás, amit nehéz megállítani, régen sem lehetett. Rendkívül sok országból jönnek. Távol-Keletről, Kis-Ázsiából. Egy kerítés nem fog gátat emelni nekik. Nézzük csak a tévében az Egyesült Államok és Mexikó közötti nyolc méteres falat! Létrán mentek át Mexikóból. Ez is bizonyíték, nincs kerítés, ami legyőzhetetlen. Izrael is jó példa erre. Tudjuk, hogy ez a migrációs hullám teljesen nem veszélytelen. Mindenütt van jó és rossz ember. Ide is beszivároghatnak terrorista elemek. Reálisan kell felmérni a helyzetet. A növényeinkben, földjeinkben is kárt tesznek, letapossák azokat. Én nem látom a hullám végét, annál is inkább, mert elterjedt a hír: Európa egy Kánaán. Hogy segíthetnénk rajtuk? Szerbia szegény. Hol az ENSZ? És Brüsszel?

Judit, a Maxvaldi vegyeskereskedés dolgozója:

– Én semmi rosszat nem mondhatok róluk. Naponta tömegesen jönnek a Lastával. Itt szállnak le, a pizzeria teraszán, vagy a padokon, fűvön ülnek le, fáradtan a sok apró gyerekkel. Szerény angoltudással, vagy mimikával értekezünk. Soha egy hangos szó nincs, bíznak bennem, még a holmijukat, és a mobiljukat is feltöltésre itt hagyják. Főként kenyert, kekszet vásárolnak. Vízet a csapból adok nekik. Mindent megköszönnek. Csak zárás után ülnek le a betonra az ajtó mellé. Félreállnak a mieink mögött. Ha pakolunk, és látják, hogy bent vagyunk, akkor sem kopognak, habár a kiírt Mindjárt jövők! szöveget nem érthetik. Sok embertől sok a papírszemét, így az a hulladékgyűjtő mellé is került. Meg az agyonnyítt lábbel! Sajnos nálunk is vannak üzérkedők, autósok, akik lelketlenül kihasználják a helyzetüket, és pár száz eurót kérnek tőlük a határra szállításukért. Főként a gyerekeken kellene, hogy segítsünk, hogy pár napot, vagy legalább néhány órát pihenjenek, tisztálkodjanak. Megtehetnénk-e?

Helyzetkép június 27-én kora este: a holtfáradt felnőttekből és 20-25 kisgyermekből álló migráns csapat Martonos felől menetel a Szabadkai úton. Az alig egyéves csecsemő apja nyakában sír, a kanizsai parkban éjszakáznak, másnap, vasárnap reggel két rendőrvisszaparancsolta a kimerült csapatot a 7-8 kilométeres útra, gyalog a gyerekekkel, mert a belgrádi Lasta ezentúl nem teheti ki őket Magyarokanizsán.

Teleki M.

Nem kérünk semmilyen menekülttábort!

Ötpárti egyeztetés az előállt helyzetről – Kedden Magyarországon járt és köztársasági támogatást ígért Aleksandar Vulin szociálpolitikai miniszter –

Semmi új a Nap alatt menekültügyben. Migránsok voltak, vannak, lesznek. Hol többen, hol kevesebben, de nem fogynak el. Nagyjából ez jellemzi mindennapjainkat az utóbbi néhány hónapban, amióta a közel-keleti és afrikai menekültek előzönlötték községünket, elsősorban Magyarországot, amelyet a fél világ megismert már a menekültáradat miatt. Nyilván senki sem ilyen népszerűsége vágyott, mert ez már sajnos egyenesen kínos népszerűség.



kamerákat kell felszerelni a lakosság biztonságérzetének fokozása céljából.

3. Fokozni kell a rendőrség támogatását kesztyűk, maszkok, fertőtlenítőszeres vásárlásával a fertőzések elkerülése és terjedésének megakadályozása céljából.

4. Nem támogatjuk sem ideiglenes, sem állandó jellelű menekülttábor létrehozását Magyarországon, mivel veszélyeztetné a lakosság biztonságát.

5. Támogatjuk az önkormányzat törekvéseit a köztársasági és tartományi szervek irányába, hogy anyagi támogatást és pénzügyi segítséget nyújtsanak községünknek e probléma megoldására.

Újságírói kérdésre válaszolva dr. Bimbó Mihály elmondta, hogy a helyi rendőrség udvarából nem menekülttábor létesítése céljából távolították el az elkobzott vagy lefoglalt személygépkocsikat, hiszen az arra túlságosan is kicsi lenne, hanem hogy ott mobil illemhelyeket illetve tisztálkodásra alkalmas helyet alakítsanak ki a menekülteknek, hogy ebbéli szükségleteiket ne a város közterein elégítsék ki. A migránsokat egyébként is a rendőrségen veszik nyilvánartatásba.

Néhány órával később városunkba érkezett Aleksandar Vulin szociálpolitikai miniszter is. Az önkormányzat többszöri megkeresésének tett eleget látogatásával, amelyen elmondta, hogy Szerbia segít a menekülteknek elviselhetővé tenni szerbiai tartózkodásukat, de segít a menekültáradatnak fokozottan kitett önkormányzatoknak, közöttük Magyarországnak is.

– Nekünk kötelességünk tiszteletben tartani a törvényeket, ezért senki sem fogja segíteni a migránsokat, hogy gyorsabban és könnyebben átjussanak az országhatáron. Lehet, hogy ez lenne a legjobb megoldás,

de Szerbia ilyen nem tesz. Szerbia nem segíti meg sem a törvényeket, sem a megállapodásokat, kerítést sem fog emelni maga köré, annál erősebben harcol viszont az embercsempészet ellen. Szerbia gondot visel mindenkiről, aki a területén tartózkodik, legyenek azok akár migránsok, de az önkormányzatok működésének biztosításáról és a polgárok biztonságáról sem felelősek meg. A kormány segíteni fog a magyarországi önkormányzatnak is, akár például gyógyszerekre, akár üzemanyagra van szüksége a menekültek miatt megnövekedett feladatok elvégzéséhez, de ahhoz is, hogy ha kell, erősítse a szociális központ munkáját – hangsúlyozta a miniszter.

Miután Magyarországon polgármestere megköszönte a miniszter látogatását, röviden ismertette, mire is tart igényt a község.

– A menekültek szervezett ellátására nincs szükség. Van pénzük, ételt, italt és minden szükséges más megvesznek maguknak, ennyitól egyébként sem szívesen fogadnak el tőlünk. Mivel csak nagyon rövid ideig akarnak nálunk maradni, semmi szükség egy befogadóközpont kialakítására, ami csak veszélyeztetné polgáraink biztonságát. Ezt alátámasztották a pár órája tartott ötpárti egyeztetés résztvevői is. Községünknek elsősorban anyagi támogatásra van szüksége ahhoz, hogy lefedje a menekültek okozta többletkiadásokat, amelyeket az önkormányzat nem tervezhetett be a községi költségvetésbe, ugyanakkor azt is elvárjuk, hogy az illetékesek erősítsék meg a helyi rendőrség emberállományát – hangzott dr. Bimbó Mihály.

A polgármester ezt követően átadta a miniszternek az ötpárti egyeztetésen meghozott záradékot és az a pénzügyi igényt is, amelyet az önkormányzat az illetékes minisztérium irányába támaszt a menekültáradat okozta rendkívüli költségek lefedésére.

Bödő Sándor

A menekültprobléma megfelelő, a lakosság szempontjából leginkább elfogadható és elviselhető kezelésére az önkormányzat már több intézkedést is fogantatott, a menekültáradat azonban sem megállítani, sem megfékezni és lassítani sem tudja. A szervezeten érkező menekültek ezrei akkor is gondot jelentenek, ha békések, nem bántanak senkit és csak rövid ideig tartózkodnak a városunkban, mert naponta újabb 14-15 autóbusznyi érkezik helyettük. A menekült tehát megy, a gond azonban marad.

A községi önkormányzat kedden ötpárti egyeztetést tartott a községben működő politikai pártok vezetőivel. Azokkal is, akik ugyan itt vannak, működnek, de sem hatalmi, sem ellenzéki pártként nem vesznek részt a község irányításában, hiszen a menekültprobléma túlnő a párttereken, megoldása, enyhítése mindannyiunk feladata párhuzamosan függetlenül. A dr. Bimbó Mihály polgármester vezette egyeztetésen megjelentek a Szerb Haladó Párt, a Vajdasági Magyar Szövetség, a Demokrata Párt, a Liberális Demokrata Párt és a Szerb Szocialista Párt képviselői, míg a Vajdasági Szociáldemokrata Liga távol maradt. A megbeszélésről szóló keddi sajtótájékoztatón a polgármester ismertette azt az öt pontba foglalt záradékot, amelyet az egyeztetésen részt vevő pártok egyhangúlag elfogadtak, és amelyet eljuttatnak a tartományi és köztársasági illetékesekhez is.

A záradék a következő:

1. Fokozni kell azoknak az utcáknak és köztereknek a tisztítását, karbantartását és takarítását, amelyeken a migránsok tömegesen, hosszabb időtartamban tartózkodtak.

2. Nagyobb rendőri jelenlétet kell biztosítani Magyarországon, Martonoson és Horgoson, valamint további térfelügyelő



infotv
CNESA

M Ű S O R T E R V

2015. július 2., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyar-
kanizsai Körkép – Kanjiška panorama
17 órakor: Jazz koncert a Regionális
Kreatív Műhely szervezésében

2015. július 3., péntek

10 órakor: Eretnek gondolatok, elő-
adás-sorozat – A vendég: dr. Kor-
hecz Tamás

17 órakor: Eretnek gondolatok, elő-
adás-sorozat – A vendég: dr. Kor-
hecz Tamás

19 órakor: Évgyűrűk (1998) – válo-
gatás a Magyarkanizsai Körkép ko-
rábbi adásaiból

2015. július 4., szombat

10 órakor: Mezőgazdasági műsor/
poljoprivredna emisija: U našem
ataru

17 órakor: Mint oldott kéve – Hódi
Sándor könyvének bemutatója

19 órakor: Magyarkanizsai Körkép
– Kanjiška panorama (ism.)

2015. július 5., vasárnap

10 órakor: Jazz koncert a Regionális
Kreatív Műhely szervezésében

17 órakor: Eretnek gondolatok-elő-
adás-sorozat – A vendég: dr. Kor-
hecz Tamás

19 órakor: Magyarkanizsai Körkép
– Kanjiška panorama (ism.)

2015. július 6., hétfő

10 óra: Mezőgazdasági műsor/pol-
joprivredna emisija: U našem ataru

17 óra: Mezőgazdasági műsor/pol-
joprivredna emisija: U našem ataru

2015. július 7., kedd

10 órakor: A Cantilena kamarakórus
évdzáró hangversenye 2015.

17 órakor: A Cantilena kamarakórus
évdzáró hangversenye 2015.

19 órakor: A törökkanizsai televízió
Mozaik című heti műsora

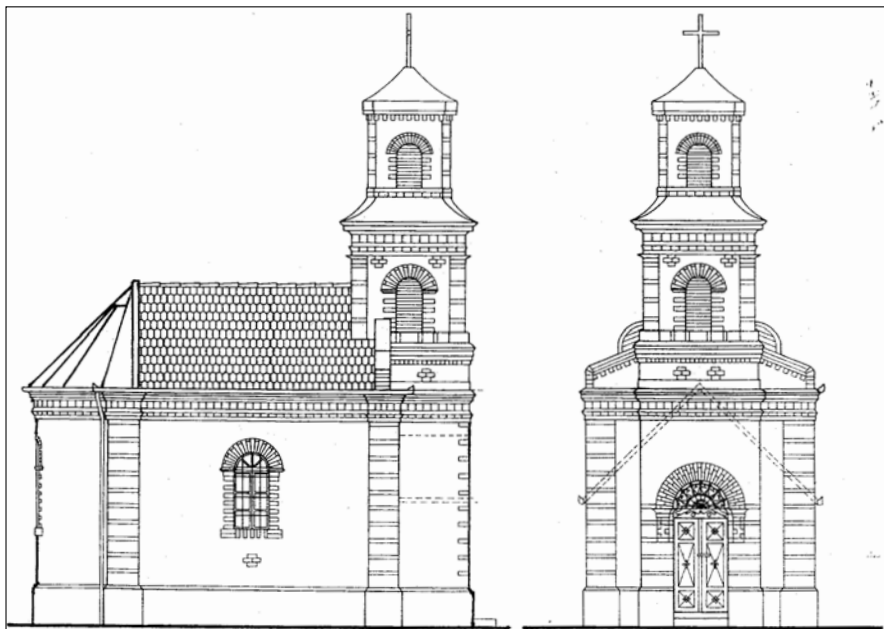
2015. július 8., szerda

10 órakor: Nézőpont magazin – a
Községi népesedési akciótér

15 órától másnap 12 óráig folya-
matosan Magyarkanizsai Körkép –
Kanjiška panorama

Valkay Zoltán:

A téglapítészeti remeke: A Szent György vértanúnak szentelt kápolna a martonosi szerb temetőben (1896)



Martonos, e Tisza-parti település remek-
beszabott téglapítészetiében (lásd példának
okáért a volt zárda-iskolát, a katolikus plé-
bániát, és a katolikus temetőbéli kápolnát)
előkelő helyet foglal el az ortodox szerb-
kápolna. A martonosi szerb temetőben lévő
kápolna felállítását 1896 elején engedélyezte
az ortodox egyház- és iskolaközösség Egy-
házi Tanácsa. Így Nataša Šećerovnak szü-
letett Dobričkinnek, az ismert helybeli szerb
család leszármazottjának lehetővé vált a
Szent György vértanúnak állítandó kápolna
felépítése. A kápolna fenn- és karbantartásá-
ra – miután a fölterület ellenébe a martonosi
templomkasszába kifizették az 1500 forintot
– a helyi takarékpénztárban Dobrički Alap
néven nagyobb összeget tettek letétbe. Ezért
a későbbi felhatalmazott rokonnak, Vlajko
Uglješaninnak 1929-ben volt miből kívül-
belül feltűjtatnia a javításra szoruló kápolnát.

A Szent György vértanúnak szentelt ká-
polnát a szerb temető északkeleti sarkába
építették fel eklektikus manírban, oly módon,
hogy neoklaszikus volta mellett a homlokzat
sokszínűségéből némi neobizantikus/hanze-
nista hatás is kiolvasható legyen. A Szabadkai
Községi Műemlékvédelmi Intézet szak-
emberei szerint a kápolnát valószínűleg tí-
pusterv szerint építették, melyet az Építészeti
Minisztérium bocsátott az egyházközösségek
rendelkezésére. Ezt látszik igazolni azon tény,
hogy valami hasonló kinézetű kápolnácska
épült a szabadkai Sándor nevezetű városrész
pravoszláv temetőjében is.

A 4x7,5 méteres temető-kápolna alapkor-
pusza négyszögletes, kelet felől félköríves

apszissal, a nyugati oldalon rizalitszerűen
kialakított mintegy 10 méter magas harang-
toronnyal. A toronynál lévő bejárat félköríves
hangsúlyos archivolttal kiképezett, meg-
egyezve a többi nyílás kialakításmódozá-
tával. Az ablakokat a bizantikus manírnak
megfelelően sárga-vörös téglá-alternácós li-
zenákkal hangsúlyozták, csak úgy a kápolna-
korpusz négyzetén és a torony test sarkain
megjelenő lapos pülasztereket és a főbejárat
körül falmazót. Az épület koszorúpárkány-
zatát vörös színű téglából rakott fogsor díszí-
ti. Ez a motívum az egész épületet körülveszi.
A kápolna eredeti fedése Zsolnai-cserépvolt,
melyet mára egyszerű cserépre cseréltek.

A kápolna belsője, az ortodoxokra jellem-
zően díszes. A szentélyt elzáró ikonosztászt
hársfából készítették. Függetlenül vájatos,
talapzatos oszlopok tagolják három részre,
melynek középső – az átjárót is tartalmazó –
része a leghangsúlyozottabb. Az ikonfestmé-
nyek – melyekből öt darab van – olajvaszon
technikával készültek. A kápolna névadójá-
nak, a Szent Györgyöt ábrázoló ikonnak a
jobb felső mezőbe találtak helyet. A kápolna
tervezője mellett sajnos az ikonfestő neve is
ismeretlen.

A műemlékké nyilvánított martonosi
Šećerov-Dobrički kápolna művészi értéke
mellét kulturális jelentőséggel is bír, mivel az
egyik legtehetősebb martonosi szerb család
emlékének őrzője is egyben. Elmarasztható
esetében viszont a bejárat elé helyezett oda
nem illő igénytelen előtornác újkori kiépí-
tése, ugyanis az épület arányos és kiegyensú-
lyozott arculatát ezzel erősen eltorzították.

Nyarálni menni vagy nem menni, ez itt a kérdés!

Szakmány Sztella, Tóthfalu:



– Mivel még egyetemre járok, ezért számomra különösen fontos a nyár. Mivel ilyenkor pihenem ki az egész évi tanulás fáradalmait és nehézségeit. Idén megpróbálom minél több jó dolgot kihozni a nyári szünetemből, mégpedig minél több strandolással és szórakozással. Barátaimmal idén úgy döntötünk, hogy július közepén Horvátországba utazunk nyaralni. Majd nekem ezután Németország és Hollandia lesz a cél, ahova augusztus elején megyek, meglátogatni a nővéremet.

Dukai Anett, Magyarkanizsa:



– Mivel kézilabdázok, így emiatt nem tudok menni nyaralni, mert ez szinte minden időmet lefoglal. Viszont nem szomorkodom, mivel idén edzőtáborba voltunk Ohridon, tavaly pedig Vrnjačka Banján. Nem sok időnk volt strandolni, de azért kicsit sikerült. A nyár másik felében próbálom kipihenni a tavalyi szezont, mivel utána újabb felkészülés vár ránk. Valamint a tavalyihoz hasonlóan, amikor is családommal és keresztszüleimmel Németországba és a Balatonra mentünk, úgy idén is tervben van velük egy kis kiruccanás Magyarország valamelyik fűrdőjébe. Viszont ha időm engedné, legszívesebben Budvára vagy Ibizára mennék nyaralni.

Zsoldos Áron, Adorján:



– Nyaralni nem megyünk és idén nem is terveztük. A nyár egy részét a barátnőmmel gondoltam tölteni, viszont nagyobb része csak a munkáról fog szólni, mivel most még inkább gyűjtögetek. Persze a kikapcsolódás sem fog elmaradni, a haverokkal megyünk bulizni, meg persze a Tiszára sütögetni, fürdeni, lazulni. Távolabbi nyaralást esetleg jövőre tervezek, mivel akkor végzősök leszünk, és mielőtt szétmegy a banda nagy része, előtte elmennék az olaszokhoz vagy valahova nyaralni, a fiukkal az osztályból, hogy legyen még egy hatalmas közös emlék.

Novák Viktória, Magyarkanizsa:



– Nem megyek idén nyaralni, és tavaly sem voltam. A nyarat a fesztiválok és a szabadtéri koncertek, bulik teszik számomra színesebbé, illetve a különböző fűrdőhelyek látogatása baráti társasággal. A nyár sajnos még nem teljesen kezdődött el számomra, mivel előttem áll az egyetemi felvételi vizsga, de utána a gondtalan kikapcsolódás lesz a cél. Ha mégis terveznék valami nyaralást, akkor legszívesebben visszamennék Olaszországba, ahol az osztályommal voltunk idén kirándulni. Szép hely Lido di Jesolo és környéke, kötöttség nélkül, önálló programszervezéssel tervezek visszamenni az elkövetkezendő évek egyikében.

Rúza Edina, Orom:



– Nyaralás, erről a szóról elsősorban a napsütötte tengerpart, a sós tenger, az olvadozó fagy, a meleg és a szünidő jut eszembe. A középiskola befejeztével lezárult egy újabb időszak számomra, amit most a jól megérdemelt pihenés követ az egyetem előtt. Minden évben szóba kerül családban a nyaralás. Nem mondhatom azt sem, hogy időben, de azt sem, hogy az utolsó pillanatban kerül megbeszélésre. Mivel apu állandó munkaviszonyban van, ezért főként ő az, aki rámondja az „igent” a végső döntésre. Éveken keresztül Crna Gorában pihent a család, mindig másik városban. Idén azonban szóba került Görögország is. Minden alkalommal autóval mentünk, hol rokonokkal, barátokkal, de volt, hogy csak a család üdült 10 napot. A megszokott augusztus a „mi időnk”, amikor is pakolunk és indulunk. Apu számára és számomra születésnap ajándék, hiszen a nyaralási időszakunkat mindig úgy tervezzük be, hogy ott ünnepelhessük meg születésnapunkat. Az idő alatt ki tudunk kapcsolódni, munka-, gond- és tanulásmentesen. Amit csak lehet, kipróbálunk, ellátogatunk egyik tengerpartról a másikra. Emléktárgyakkal, fényképekkel és egy újabb csodás nyaralás élményével térünk haza évről évre. Remélem, hogy az idei augusztus is nyaralással telik majd el és új országba látogatunk el, ahonnan szintúgy kipihenten térhetünk majd haza.

Nagy Lilla

A 2015. évi magyarkanizsai községi költségvetésről szóló rendelet (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 19/14. és 7/15. sz.) alapján a magyarkanizsai polgármester kiírja az alábbi

nyílt pályázatot vállalkozók, mikro-, kis- és közepes vállalkozások által igényelhető térítésmentes odaítélésére

1. Alapinformációk

Vállalkozóknak, mikro-, kis- és közepes vállalkozásoknak – a foglalkoztatottak számának növelése, a termelő- és szolgáltatótevékenységek hatékonyságának erősítése és fokozása, valamint a versenyképességi színvonal előmozdítása céljából – **3.000.000,00 dinár** teljes összegben térítésmentes eszközöket ítélt oda az önkormányzat. Ez az összeg a 2015. évi magyarkanizsai községi költségvetésről szóló rendeletben (Magyarkanizsa Község Hivatalos Lapja, 19/14. és 7/15. sz.) a 3. program – Helyi gazdaságfejlesztés, 1501–P2 – Gazdasági szereplők üzletvitelének javításához szükséges feltételek megteremtése, 454 közgazdasági osztály – Magánvállalatok támogatása, 01 pénzforrás – Költségvetési bevételek tételben szerepel.

Az eszközök odaítélésére kiírt nyílt pályázat alapfeltétel a de minimis állami támogatás elnyeréséhez.

2. Az eszközök rendeltetése

Térítésmentes eszközök az alábbiakra nyerhetők el:

1. Vállalkozók, valamint mikro-, kis- és közepes vállalkozások (ez utóbbiak a továbbiakban: jogi személyek) számára kereskedelmi bankok részéről jóváhagyott bármilyen fajtájú hitel kamatköltségeire, kivéve a fizetőképesség fenntartására és hitel-refinanszírozásra fölvetett hiteket.

Térítésmentes eszköz az előző egy évben, azaz 2014. június 1. és 2015. június 1. között megfizetett kamatösszegre igényelhető. Az eszközöket egy összegben kell átutalni a kérelmező bankszámlájára.

Az elnyerhető legmagasabb összeg:

- 1) vállalkozó részére **100.000,00** dinár
- 2) jogi személy részére **300.000,00** dinár.

2. Az üzleti tevékenység előmozdításához szükséges tárgyi eszközök beszerzési költségeire

Térítésmentes eszköz 2015-ben lebonyolított és teljes egészében kifizetett vagy folyamatban levő tárgyeszköz-beszerzésre ítéltet oda.

Az elnyerhető legalacsonyabb összegű eszköz **150.000,00** dinár, a legmagasabb pedig **500.000,00** dinár.

Pályázni előlepszámla vagy díjbekérő

(proforma) számla bemutatásával is lehet. Az eszközök a kérelmező bankszámlájára csak az után utalhatók át, miután az bankkivonat bemutatásával igazolta, hogy a tárgyi eszköz értékének legalább 50%-át megfizette.

Az odaítélendő eszközök összege a tárgyi eszközök általános forgalmi adó (áfa) nélküli beszerzési költségeinek legfőljebb 50%-a lehet.

3. Nemzetközi szabványok bevezetésének, tanúsításának, illetve újratanúsításának, valamint kockázatbecslési aktus kidolgozásának költségeire fordítható térítésmentes eszközök

Az eszközök az alábbiakra nyerhetők el:

1.1. az ISO 9000, HACCP, ISO 22000, GLOBALGAP, BRC, IFS, FSSC 22000, GOST-R, HALAL, KOSHER nemzetközi szabványoknak tanácsadó tevékenység gyakorlására bejegyzett tanácsadóhoz vagy akkreditált tanúsítóház részéről történő bevezetésével, tanúsításával és újratanúsításával kapcsolatos költségek;

Újratanúsítási költségnek korábban bevezetett szabvány tanúsítási auditjának és éves ellenőrző auditjának költségei számítanak.

Nem nyerhető eszköz olyan beruházási befektetés költségeinek fedezésére, amelyet nemzetközi szabvány bevezetése, tanúsítása, illetve újratanúsítása tesz szükségessé.

3.2. Kockázatbecslési aktus kidolgozása – a munkahelyi biztonságról és egészségről szóló törvény 4. szakasz (14) és (13) pontja (Az SZK Hiv. Közlönye, 101/05. sz.) szerint

Az elnyerhető legmagasabb összeg **150.000,00** dinár. Az odaítélendő eszközök összege a költségek legfőljebb 70%-a lehet.

3. A pályázati részvétel feltételei

Pályázni a Gazdasági Jegyzékeket Vezető Ügynökségnél lajstromba vett vállalkozók vagy jogi személyek az alábbi feltételek mellett jogosultak:

- ha székhelyük Magyarkanizsa község területén van
- ha vállalkozónak legalább 2 határozatlan vagy határozott időre fölvetett alkalmazottja van

- ha jogi személynek legalább 5 határozatlan vagy határozott időre fölvetett alkalmazottja van

- ha termelő- vagy szolgáltatótevékenységet folytat, a kereskedelem kivételével

- ha a pályázó számlája a nyílt pályázat meghirdetését megelőző 12 hónap során (2014. május–2015. május) nem volt zárva

- ha a pályázó az eredeti helyi közbevételeken alapuló esedékes kötelezettségeit kiegyenlítette

- ha a projektum Magyarkanizsa község területén valósul meg

- ha a pályázó a folyó és a megelőző két adóévben az állami támogatás odaítélésének szabályairól szóló kormányrendelet 95. szakasza (Az SZK Hiv. Közlönye, 13/10., 100/11., 91/12., 37/13., 97/13. és 119/14. sz.) értelmében a Szerb Köztársaság az autonóm tartomány és/vagy helyi önkormányzati egység részéről nem részesült de minimis állami támogatásban.

Eszközök az alábbiakra nem nyerhetők el:

- szállítóeszköz vásárlására
- tanulmányi utazásra
- kizárólag tiszteletdíjakra alapozott projektumra

A pályázó a nyílt pályázaton legfőljebb egy pályázattal és egy jogcímen vehet részt.

4. A benyújtandó dokumentáció:

1. Pályázati adatlap
2. A gazdasági szereplőnek a Gazdasági Jegyzékeket Vezető Ügynökségnél való lajstromba vételéről kiállított, 6 hónapnál nem régebbi kivonat
3. A 2013. és 2014. évi elfogadott zárszámadás szerinti eredménymérleg, állapotmérleg, statisztikai beszámoló és adómérleg fénymásolata
4. A Szerb Nemzeti Bank igazolása arról, hogy a pályázó számlája a nyílt pályázat közzétételét megelőző 12 hónap során nem volt zárva (a nemzeti bank honlapjáról is kinyomtatható)
5. A helyi adóigazgatási szolgálat hatósági bizonyítványa arról, hogy a pályázó 2014. december 31-ével bezárólag az eredeti helyi közbevételeken alapuló összes esedékes kötelezettségét kiegyenlítette

6. Aláírt és hitelesített nyilatkozat az alkalmazottak 2013. és 2014. évi számáról

7. Nyilatkozat a folyó és a megelőző két adóévben a pályázónak megítélt minden egyéb de minimis állami támogatásról és hogy már kapott-e és milyen jogcímen állami támogatást

Az 1. pont alatti eszközökre pályázóknak a fentiekben kívül még az alábbiakat is be kell nyújtaniuk:

1. Bankhitelszerződés (fénymásolat)
2. Kamatfizetési banki kivonat (fénymásolat)
3. Banki kivonat a kifizetett kamat összegéről (fénymásolat)

A 2. pont alatti eszközre pályázóknak a fentiekben kívül még az alábbiakat is be kell nyújtaniuk:

1. A tárgyi eszköz adásvételéről szóló szerződés (fénymásolat)
2. Díjbekérő számla/előlegheszámla/számla attól függően, hogy az ár kiegyenlítése milyen fokú (fénymásolat)
3. Megfizetés igazolása/banki kivonat (fénymásolat)

A 3. pont alatti eszközre pályázóknak a fentiekben kívül még az alábbiakat is be kell nyújtaniuk:

1. Tanácsadó tevékenység ellátására bejegyzett tanácsadóház és akkreditált tanúsítóház részéről a bevezetett szabvány tanúsítási auditjának és az éves ellenőrző audit költségeiről az előző egy év során kiállított számla, illetve kockázatbecslési aktus kidolgozásának költségeiről kiállított számla (fénymásolat)
2. Megfizetés igazolása/banki kivonat (fénymásolat) – ha a költségek egy részét már megfizette

5. A pályázás módja és határideje

A kísérődokumentációval ellátott pályázati adatlapot a Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal ügyfélszolgálatán (Magyarkanizsa, Fő tér 1, 8. sz. ügyfélszettel) zárt borítékban kell átadni ezzel a megjelöléssel: „Vállalkozásoknak szánt térítésmentes eszközökre kiírt pályázatra – NEM BONTANDÓ FÖL”.

Pályázati adatlap a kísérődokumentáció jegyzékével a Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal ügyfélszolgálatán (Magyarkanizsa, Fő tér 1, 8. ügyfélszettel) kapható, vagy letölthető a magyarkanizsai önkormányzat hivatalos világhálós honlapjáról: www.kanjiza.rs na **Pályázatok** menüpont alatt.

A határidőn túli (a nyílt pályázatban feltüntetett határidő letelte után beérkezett), szabálytalan (arra nem jogosult, a nyílt pályázatban elő nem irányzott személy és szereplő részéről benyújtott, illetve nem a pályázatban előirányzott rendeltetésre irányuló), valamint értelmetlen és hiányos (nem a megfelelő adatlapon benyújtott, a pályázatban előirányzott teljes körű dokumentációval el nem látott, alá nem írt, kitöltetlen rovatokat tartalmazó, telefaxon vagy elektronikus levélben beküldött, értelmezhetetlen és pontatlan adatokat tartalmazó) pályázatokat a pályázató figyelmen kívül hagyja.

A pályázatok benyújtásának határideje: a nyílt pályázat közzétételét követő 20. nap

6. Döntéshozatal

Az eszközök odaítéléséről a vállalkozók és jogi személyek által igényelhető térítésmentes eszközök odaítélésére alakult bizottság javaslatára a polgármester hoz döntést.

Az eszközök odaítéléséről hozott döntést a magyarkanizsai önkormányzat hivatalos világhálós honlapján kell közzétenni.

Az eszközök odaítéléséről történt döntéshozatal után a bizottság csak az eszközöket elnyert pályázókkal veszi föl a kapcsolatot.

Az eszközöket elnyert pályázók a községgel a szerződő felek kölcsönös jogait és kötelezettségeit szabályozó szerződést kötnek.

A projektum lebonyolításáról a megvalósítást követő 15 napon belül beszámolót kell benyújtani, Ha az eszközöket elnyert pályázó a beszámolót nem nyújtja be időben, a kapott eszközöket köteles visszafizetni.

A tárgyi eszközök beszerzésére eszközöket elnyert pályázó ezeket a tárgyi eszközöket a szerződéskötést követő három évig nem idegenítheti el.

7. További tudnivalók

A nyílt főlhívást a magyarkanizsai önkormányzat világhálós honlapján (www.kanjiza.rs), a magyarkanizsai városháza hirdetőtábláján és a helyi tájékoztatási eszközökben kell közzétenni.

A további tudnivalók felől a pályázni szándékozók a Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal épületének 26. sz. irodájában és a 024/873-249-es telefonon tájékozódhatnak.

*Dr. Bimbó Mihály
magyarkanizsai polgármester*

Európai Diplomát nyert Magyarkanizsa

Magyarkanizsa 2015. április 21-én elnyerte az Európai Diplomát, mely az Európa Tanács kitüntetésé. A város Szerbiában egyedülállóként rendelkezik ezzel a díjjal, melyet az európai egységet erősítő nemzetközi kapcsolatok terén elért kiemelkedő eredményével érdemelt ki.

Magyarkanizsa sikeresen pályázott az Európa Tanács kitüntetésére, az Európai Diplomára, melyet a Tanács a 2015. április 21-ei döntésével odaítélt a településnek.

Az Európa Díjat (Europe Prize), illetve az ezzel a névvel jelzett kitüntetésű rendszert a strasbourgi székhelyű Európa Tanács alapította 1955-ben, melyet olyan helyi és regionális önkormányzatoknak ítélnek oda, amelyek kiemelkedően aktív szerepet vállalnak az európai egységet erősítő nemzetközi kapcsolatok, azaz a testvérvárosi kapcsolatok ápolásában. Az Európa Tanács egy regionális nemzetközi szervezet, melynek 47 tagja van, beleértve Szerbiát is.



A kitüntetésű rendszer négylépcsős. Első lépcsőfoka az Európai Diploma, a második a Becsület Zászló, a harmadik a Becsület Plakett, a negyedik pedig maga az Európa Díj. A kitüntetések csak fokozatonként lehet megszerezni. Ilyen díjat azok a falvak és városok kaphatnak, akik jelentős kulturális értéket ápolnak, ahol az ott élők az európai eszmét magukénak érzik és továbbviszik. Fontos, hogy a település aktív nemzetközi kapcsolatrendszerrel rendelkezzen. Magyarkanizsa idén először pályázott és pályázatával elnyerte az Európai Diplomát. Az Európa Diplomát azok a települések kapják, akik sokat tettek azért, hogy az európaiság eszméje, a szolidaritás, a kölcsönös együttműködés terén maradandót alkossanak. A díj első fokozatának anyagi vonzata nincs, eszmei értéke azonban egy település számára felbecsülhetetlen. Szerbiában ezidáig csak Magyarkanizsa részesült ilyen kitüntetésben. A város 10 településsel ápol aktív testvérvárosi kapcsolatot Magyarország, Szlovákia és Románia területéről.

A lomha lángú pusztulás (3. rész)

Leány, 14 éves:

– A mi családnak amióta az eszemet tudom, nagyon rosszul él. A testvéremmel nem is részesültünk szülői szeretetben. Apám mindig csak egy szörnyeteg volt a számunkra. Verte anyukámat, mi meg sírva néztük és féltünk. Apám még soha meg nem kérdezte, hogy hogy vagyok. Nagyon szeretném, ha a szüleim elválnának. Legjobban gyűlölöm az apámat. Azt, amit tettem, miatta tettem (gyógyszermérgezés).

Az anya:

– Az uram az alkoholnak él. Ha a gyerekek megszólalnak, mindjárt szájon csapja őket. Agymérgezése van, keresi a szervezete az italt. Van, amikor az árokban alszik, a biciklijével betakarózva. Volt már többször gyógyítokzni, helyrefozták, de ha egy kicsit is elkezdte nyalni az italt, már ismét jöttek a szavak a világúrból (akusztikus hallucináció). Mit mondjak, verte a fejem a falba, hogy szédüljek el. Húzta a hajamat meg rugdosott. Az utóbbi időben már éjjel-nappal ivott. Az öreg szülei is féltek tőle, de nem jöttek olyan rohamai, hogy megöljön bennünket. A kispohár fokozatosan nagypohárrá nőtt. Eleinte csak hetente egyszer csacsizott be. Azt mondta, csak két pohárral ivott, mert valójában csak az elsőt és az utolsót számolta. Az ital fojtogatni kezdte az idegeit. Tudja, hogy van, ha az ember iszik, mindjárt hosszabb az asszony nyelve is. Egyszer csak kezdte elveszíteni a szeme világát, nem akart bírni látni... a saját életére tört, felvágta az ereit. Könnyelműen eljátszotta az egészségét, most meg már nagyon csikorog a szervezete.

Apa:

– Én a szőlőben születtem. Gyerekkorom óta megkóstoltam az italt. Amikor lett saját hajlékom, ugyancsak folytattam az ivást. Nem mindig rohantam az italért, de nem is más itta meg a részemet. Kínáltak engemet gyümölcslével is, de mondtam, hogy attól megrozsdásodik az ember bele. Ha elkezdtem inni, akkor nem

bírtam abbahagyni, amíg be nem vittek a kórházba. Sok pénzt megzenésítettem életemben, odaadtam a gyógyító zenekarnak. Nálunk a női személy viseli a ház környékét, csak az a baj, hogy mostanában sűrűn betegeskedik. A katonaság előtt és alatt is boriskáztam (borozott). A barátaim szivacsnak csúfoltak, mert mindig át voltam itatva egy kicsit. Tudja, az egyszerű munkás olcsó pálinkát iszik. Ha megjelentek a karikák a szemem előtt, abból tudtam, hogy cukros volt. Néha szoktak zsírszódát is bele tenni, hogy ha megrázza az üveget, gyöngyözzön, az azt jelenti, hogy tiszta pálinka. Pillanatnyilag segített az ital a bajokat elfeledni, de gyorsan elszállt a hatás, mint a muzsikaszó.

Csak egy pohárral akartam inni, de mindig több lett belőle. Utána ettem fokhagymát, hogy az asszony ne vegye észre az italt, de nagyon jó orra van és nem lehetett becsapni. Most meg kisebb frászt kaptam és ezért kerültem ebbe az idegterembe. Apámnak volt gyümölcsöse, tudott is bort, pálinkát készíteni, de én őt berúgva csak lakodalomban láttam. Anyámmal volt neki akkor egy kis sűrűdása. Jó borunk volt, csak úgy simogatta az ember torkát, mint a bársony. Mi a barátainkkal szerettük a cseresznyepálinkával bélelt sört, az egyiknek sörfertőzése lett. No nekem is voltak rémisztő álmaim, sokszor az asszony szidalmi riasztottak fel, de mostanában a háztájamnál nincs probléma. Mindenkinek csak azt mondhatom, jobb ha el sem kezdi az italozást, mert az ember saját magát süti meg, ha állandóan szesz alatt van. Nagyon igaz az a mondás, hogy: Maradj józan, hogy ember maradhass! Egyszer a doktor úr tartott a fálunkban beszédet az alkoholoról. Hozott is egy zsugorodott máját egy üvegben, hogy megmutassa, milyen lesz a mi májunk is az italtól. A végén megkérdezte tőlem, hogy ezek után van-e kedvem inni? Azt feleltem neki, inni biztos iszok, de máját többet nem eszek!

Dukai Éva

Harmóniában a világgal és önmagunkkal, de hogyan?

A boldogság és a harmónia a leggyakoribb életcélok közé tartoznak. Azonban nem mindig könnyű feladat elérni, hogy harmóniában élhessünk önmagunkkal és a világgal. Az alábbi hat módszer segíthet.

1. Tudatosítsuk magunkban, hogy a harmónia nem egy végcél, hanem egy folyamatos állapot. Harmóniában élni nem azt jelenti, hogy mindig, minden egyes pillanatban nyugodtak, elégedettek és gondtalanok vagyunk. Van, hogy csupán egy pillanatra jár át az érzés, majd tovább is áll. De mint számos sportágban, itt sem az eredmény, hanem maga a gyakorlás a cél. Mindig törekedjünk a harmóniára, így egyszer el is fogjuk érni. Aztán persze elveszítjük, de megtaláljuk újra.

2. Tanuljunk meg fontossági sorrendet felállítani. A napi teendőink közül soroljuk előre azokat, amelyek a legfontosabbak,

koncentráljunk ezekre, és végezzük el; majd jöhet a következő. Ha mindenbe csak belekapunk, és semmivel sem készülünk el, nem valószínű, hogy rendezettnek és harmonikusnak érezzük majd az életünket.

3. Állítsunk fel rövid és hosszú távú terveket, majd azokat bontsuk kisebb lépésekre: határozzuk meg, mit kell tennünk a következő hónapban, héten vagy napon ahhoz, hogy egy év múlva ott járjunk, ahol szeretnénk; majd tartsuk is magunkat hozzá.

4. Céljainkat fogalmazzuk meg egyértelműen. Például ne azt mondjuk, hogy „több időt fogok tölteni a családommal”, hanem azt, hogy „minden szombat délután valamilyen közös programot szervezek a családommal”. Ha homályosan fogalmazunk, nehezen tudjuk majd megítélni, teljesítettük-e már a célunkat, és könnyen abbahagyhatjuk azelőtt, mielőtt valóban sikerült volna.

5. Mivel a harmónia nem egyetlen sikeres pillanatról szól, hanem maga a folyamat élvezetéről, ne tegyünk hosszú ideig olyasmint semmilyen cél érdekében, ami rontja a hangulatunkat. Például, ne maradjunk olyan munkahelyen, ahol maga a munka unalmas, de ha rendszeresen túlórázunk, év végi bónusz jár; inkább keressünk egy olyat, ahol a főnök minden egyes nap a tudtunkra adja valahogyan (akár egy vállveregetéssel), mennyire elégedett velünk.

6. Ne felejtjük el, hogy bármilyen önállóak vagyunk is, a harmónia eléréséhez másokra is szükségünk lehet. A mérleg karjai is akkor állnak egyensúlyban, ha mindkét serpenyő ugyanannyi súlyt tart. Kapcsolatainkban viseljük közösen a terheket, és lássuk el energiával a másikat, ha annak épp kevesebb van belőle.

(Forrás: pszichologuskereso.hu)

EGY ÉLMÉNY- DÚS HÉT



A GYEREKEK KÖZÖTT

1. rész



Gyönyörű napunk volt június 22-én, amikor is kezdetét vette a hagyományos horgásziskola és tábor a Tandari-tanyán. A múlt évvel ellentétben az időjárás tökéletes időt biztosított a kezdésre. Ez abból is látszott, hogy a gyors szülői értekezletet és programismertetőt követően a gyerekek már alig várták, hogy a vízpartra érjenek és bevehessék szereléseiket. Egy horgász számára szívmengető érzés látni, hogy milyen lelkesedéssel indultak a partra, alig várták ezt a napot, csak horgászhasanak már. Persze az első napon nem sok idő jutott erre, hisz már sötétedett, és mint ahogy az egy táborban szokás, a takarodó alól nincs kivétel. Egy hetes otlótük alatt nem volt olyan nap, hogy ne horgásszanak, minden napra jutott egy kis „boldogság”. Tartalmas oktatások, bemutatók gazdagították a tábor hétköznapijait, neves sporthorgászoktól nyerhettek bepillantást a „nagyok” praktikáiba, megismerkedhettek a különböző horgász módszerekkel, mint a feledrezés (**Tóth András, Fehérvári Norbert**), a pergetés (**Teslić Zoran**), az úszós sporthorgászat (**Oláh Tibor, Kanyó János**), de még a harcsázás alapjaiból is meríthettek ötleteket, hisz sosem lehet tudni, melyik módszer mellett állapodnak meg néhány év múlva. Sajnos két esős nap is becsúszott a tábor

idejére, de mit sem számított ez a gyerekeknek, hiszen esőköpeny mindenkinél volt, így semmi akadálya se volt egy jó horgászásnak. Talán a sors és az időjárás fintora, hogy éppen eme 2 esős napon fogták a legtöbb pontyot, olyannyira, hogy **Sutus Máté**, a tábor 13 éves horgász kadéja sikeresen megdöntötte a Fishmania-tó két éve fennálló tőrekordját, s hosszas fásztás után sikerült egy majdnem 11 kilós pontyot fognia. Ezenkívül rengeteg kisebb-nagyobb ponty és amur került még a gyerekek szájjaiba, de nagyon sok szakítás is volt. Megtanulták például, hogy a

hal fásztásakor csak az állhat a horgász mellé, aki éppen szákolni fog, a többiek tisztas távolságból figyelhetik az eseményeket, valamint nem adunk „szoríts a féken” vagy „húzzad már” jellegű ötleteket, mint ahogyan azt is, hogy nem a szákot toljuk a hal alá, hanem a halat húzzuk a szák fölé amikor merítünk. Néhány szebb amur gyakorlati oktatásban is részesítette a gyerekeket, némelyiket fel sem lehetett húzni, volt amelyik három botot szedett össze a szomszédától, némelyik meg félig a szák-ból startolt ki, persze vitte az előkét is. Ezek az úgynevezett „szükséges rossz tapasztalatok”, amelyekből a gyerekek sokat tanulnak. Egy hasonló eset volt a szombati gyerekversenyen is, amikor a megakasztott amur olyannyira „ment”, hogy esély sem volt a finom szereléssel szákba kényszeríteni, pedig minden bizonynyal első helyezést ért volna! Ezen a versenyen a halak kapókedve sajnos már jócskán alább hagyott, alig-alig mozdították a spicceket, de azért az első három hely így is gazdára talált. Harmadik helyen **Utasi Patrik**, második helyen **Rónai Balog Örs**, első helyen pedig **Schell Tamás** végzett. Gratulálunk nekik!

Az írás következő részében a tartalmas programokról, kirándulásokról olvashatnak beszámolót.

Bödö Gábor



A bejelentkezés ajánlott!
Belépődíj: 600 din/fő/nap
Kedvezményes belépő: 400 din/fő/nap
Éves belépő: 6000 din/fő/év

Metalmania s.r.l.
www.metalmania.rs

Téli szünet: november 15. – március 01.
Nyitva: 06–19 óráig (szünnap: hétfő, kedd)
tel: +381/24/875-501; mob: +381/63/7488-149
info@salas-tandari.com www.salas-tandari.com

Két csapat utazhat Barcelonába

A Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpontot tíz diák képviselte

Az esős kezdés után jó idő köszöntött a magyarkanizsai strandon versengő csapatokra, így a tervezett időben ért véget a középiskolások számára, a Játék határok nélkül mintájára szervezett I. Tábor határok nélkül elnevezésű versenysorozat, amelynek tétje egy spanyolországi utazás volt. A megmérettetés-sorozatra nyolc középiskola nyolcvan diákja nevezett be Vajdaságból, a csapatok összetételét pedig sorsolással állapították meg, és neveket is a már felállt, különböző színű pólókat viselő csapatok adtak maguknak.

A magyarkanizsai strand homokján és fűvén, utolsó napon pedig medencéjében lebonyolított, nem kis ügyességet igénylő, ötletes játékok nagy tetszést arattak a diákok körében, akik apait-anyait beleadtak a siker érdekében. A csapatok sokáig fej-fej mellett halad-



tak és tulajdonképpen csak az utolsó két játékban dönt el, hogy végül az Avatárok nevű csapat diadalmaskodik és utazhat Barcelonába.

A szervezők a Fair Play, azaz a sportszerűségi díjat is odaítélték, amit a titkos sza-

vázás után a Sárga harcosok csapata vehetett át. Ez azt jelentette, hogy az Avatárok mellett ők is elutazhatnak a katalán fővárosba. A díjakat Nyilas Mihály tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkár adta át a résztvevőknek.

Az I. Tábor határok nélkül versenysorozatot a tolerancia jegyében, illetve annak érdekében szervezték meg Magyarkanizsán. Ahogyan a szervezők is jelezték, jövőre lesz majd folytatása is, hiszen a rendezvény teljes mértékben beváltotta a hozzá fűzött reményeket. A különböző nemzetiségű fiatalok négy napon át megtanultak közösen küzdeni egyazon célért. A játék, a barátság és a küzdelem hevében közelebből megismerték egymás nyelvét, kultúráját és hagyományait. Ez az az érték, amelyet a mai rohanó világban, amikor elfelejtünk törődni egymással, mindenképpen ápolni, támogatni kell.

Bödö Sándor



A Bolero az EurOpen 2015 táncversenyen

Június 19. és 21. között rendezte meg a Modern Táncsportok Magyarországi Szövetsége Balatonfüreden az EurOpen elnevezésű nemzetközi táncversenyt, amelyen a Bolero táncsoport **14 kategóriában, 4 korosztályban, 40 táncossal** képviselte Magyarkanizsát. Öt ország (Magyarország, Szlovénia, Szerbia, Szlovákia és Lengyelország) kiemelkedő táncosai vettek részt a színvonalas megmérettetésen.

A kitartó és alapos gyakorlás meghozta a gyümölcsét, hiszen 7 dobogós (4 első és 3 második helyet) sikerült szereznie a csapatnak. A koreográfusok: Szabadi Anikó, Özvegy Zsuzsanna, Varjú Léna és László Anett voltak.

A versenyre való eljutásért köszönet illeti a szülőket. Támogatóink voltak még a Bata-trans Oromhegyesről, az Alatcoop, a Hőterm kft, a Geneza, valamint a Tandari-tanya és horgászató.



Júliusi kavalkád

Fűszeres karfiolkrémleves

Hozzávalók: 1 hagyma, 4 gerezd fokhagyma, 2 teáskanál őrölt koriander, 1 teáskanál őrölt kömény, 75 dkg karfiol,



5 dl víz, 2 dl főzőtejszín, só, bors, olaj.
Elkészítése: A hagymát és a fokhagymát megtisztítjuk, apróra vagdossuk és kevés olajban megdinszteljük. A rózsáira szedett karfiolt is hozzáadjuk, majd felöntjük a vízzel. Fűszerezzük és puhára főzzük. Amikor elkészült, mixerrel pépesítjük és felöntjük a tejszínnel. Visszamelegítjük és piritóssal, vagy grillezett zöldségekkel tálaljuk.

Tökös lepény

Hozzávalók: kb. 40 dkg zsenge tök, 30 dkg sárga héjú burgonya, ízlés szerint só, bors, frissen őrölt szerecsendió. A sütéshez: 3 dkg vaj, 2 evőkanál olívaolaj.

Elkészítés: A burgonyát meghámozzuk, nagylyukú reszelőn lereszeljük. A reszelt burgonyát egy nagyobb szűrőbe rakjuk, aláteszünk egy tálat. A kezünkkel alaposan kinyomkodjuk a levét. A burgonyát szikkadni hagyjuk, a levét pedig addig hagyjuk állni, míg



az aljára szépen kiül a keményítő. A tiszta levét óvatosan leöntjük, a maradék keményítőt (kevés folyadék persze marad benne) pedig a félretett burgonyához adjuk. A zsenge tököt is lereszeljük, a burgonyához adjuk, sózzuk, borsozzuk, szerecsendióval fűszerezzük. A serpenyőben felforrósítjuk a vaj és az olaj keverékét, nagyjából 1 evőkanálnyi halmokat teszünk bele a tökös burgonyából, mindkét oldalukon pirosra sütjük a lepenyeket. Konyhai törőpapírra szedjük, a felesleges olajat felitatjuk.

Mákos kocka

Hozzávalók: a tésztahoz: 8 tojás fehérje, 20 dkg cukor, 10 dkg őrölt mák, 5 dkg kókuszreszelék, 6 evőkanál liszt. A krémhez: 8 tojás sárgája, 20 dkg cukor, 3 dl tej, 1 evőkanál étkezési keményítő, 3 evőkanál vaníliás pudingpor, 15 dkg vaj. A tetejére: 15 dkg háztartási keksz, 0,5 dl kávé, 18 dkg étcsokoládé, 1 teáskanál vaj.

Elkészítése: A tojások fehérjéből a cukorral kemény habot verünk, belekeverjük a lisztet, a mákot és a kókuszreszeléket, majd sütőpapírral bélelt tepsibe öntjük és 180 fokban 25 percen át sütjük. Amíg készül a tészta, elkészítjük a krémet. A tojások sárgáját felverjük, a cukrot hozzákeverjük, a keményítőt feloldjuk a tejben és a kikavart tojássárgájára öntjük, jól összekeverjük. Gőz fölött felmelegítjük, majd a pudingot is hozzáadjuk és addig kavargatjuk, amíg elkezd sűrűsödni. Ha a krém kihűlt, a vajat is hoz-

zákeverjük. A kihűlt süteményre halmozzuk a krémet és eloszlatjuk rajta, a kekszekkel befedjük és egy kanállal rálocsoljuk a kávé. A csokoládét felolvasszítjuk, hozzákeverjük a vajat és bevonjuk vele, majd néhány órára hűtőbe tesszük, hogy szilárdá váljon.

Mentás citromfűszörp

Hozzávalók: 2 liter víz, 2 kg cukor, 1 nagy csokor borsmenta, 1 nagy csokor citromfű, 3 kezeletlen héjú citrom, 4 dkg citromsav.

Elkészítés: A növényeket alaposan leöblítjük, kézzel kicsit megtörjük és befőttesüveg vagy más edény aljába tesszük. Hozzáadjuk a karikára vágott citromot és a citromsavat. Felöntjük vízzel, és lefedve 1 napot állni hagyjuk.

Időnként megkeverjük. Másnap nagyobb méretű lábosba szűrjük, hozzáadjuk a cukrot és az egészet felforraljuk. Levesszük a tűzről és azonnal alaposan elmosott, csírátlanított üvegekbe töltjük, majd lezárjuk. Ha teljesen kihűlt, fogyasztható is.



Birkózás

Csallóköz Nagydíj

A szlovákiai Dunaszerdahelyen rendezett Csallóköz Nagydíj utánpótlás korosztályú nemzetközi birkózóversenyen kilenc ország harminc klubjának 169 birkózója lépett szőnyegre. A magyar kanizsai Potisje birkózói Újhelyi Sándor edző vezetésével két dobogós és egy ötödik helyezést értek el ezen a versenyen. Harmadik helyen végzett Pekla Tamás (45 kg) és Vrábel Áron (49 kg), míg Berec Dávid (33 kg) az ötödik helyet szerezte meg.



A Potisje birkózói Dunaszerdahelyen a Csallóköz Nagydíjon

Az isztambuli ifjúsági Európa-bajnokságon Nagy Szabaszián (60 kg) a magyar kanizsai Potisje birkózója az országos válogatott tagjaként sikeresen szerepelt az igen erős mezőnyben. Nagy Szabaszián a nyolcaddöntőben 8:0-ás pontozásos győzelmet aratott a horvát Marko Grabovac ellen, de a negyeddöntőben 12:3 arányú pontozásos vereséget szenvedett a grúz Levan Kavjaradzétól és végül a kilencedik helyen fejezte be a bajnokságot.

Úszás

Kanizsai sikerek Nagybecskerekéről

Nagybecskerekén rendezték meg a 2. Szerbia Open kupa 2015 nyílt vízi maraton úszóversenyt 2300 méteres távon, amelyen a magyar kanizsai Kanizsa Úszóklub 14 versenyzője vett részt. A magyar kanizsai úszók összesen tizenegy érmét (négy arany, öt ezüst,

két bronz) nyertek.

Aranyérmet szerzett Almási Bence, Mészáros Etelka, Mészáros Tamara és Sreten Nikolin.

Ezüstérmet kapott Enis Beharović, Szabó Ádám, Fejős Anna, Sőregi Márta és Rózsa Barbara.

Bronzérmes lett Gojkov Sára és Fejstámer Anita.

Első alkalommal úsztak hosszú távon Mészáros Tamara (2006) és Rózsa Barbara (2003).

Kanizsai érmek Pannónián

Pannónián rendezték meg a 3. Szerbia Open kupa 2015 nyílt vízi maraton úszóversenyt két távon (200 m és 2500 m), amelyen a magyar kanizsai Kanizsa Úszóklub 20 versenyzője vett részt. A magyar kanizsai úszók összesen tizenhét érmét (négy arany, kilenc ezüst, négy bronz) nyertek.

A 200 méteres távon aranyérmet szerzett Balgó Balázs.

Ezüstérmet kapott Mészáros Tamara és Horváth Csongor.

Bronzérmes lett Balgó Evelin.

A 2500 méteres távon aranyérmet szerzett Almási Bence, Sreten Nikolin és Mészáros Etelka.

Ezüstérmet kapott Enis Beharović, Ervin Beharović, Juhász Árpád, Szabó Ádám, Fejős Anna, Sőregi Márta és Velimir Bilčar.

Bronzérmes lett Balog Attila, Habonyi Marcell és Fejstámer Anita.



A magyar kanizsai úszók Pannónián

Atlétika

A Szávaszentdemeteren rendezett országos egyéni ifjúsági atlétikai bajnokságon harminc klub versenyzői vettek részt, köztük a magyar kanizsai

Partizan atlétái is. A Partizan atlétái közül harmadik helyen végzett Bogárn Csilla 3000 méteres síkfutásban 11 perc 28.58 másodperces idővel, ötödik lett 1500 méteres síkfutásban 5 perc 20.06 másodperces idővel. Ötödik helyet szerzett Nikola Berić gerelyhajításban 46.84 méteres eredménnyel. Tizenegyedik helyezést ért el Sergej Miladinov távolugrásban 4.91 méteres eredménnyel.

Labdarúgás

Szabadkai minőségi ifjúsági liga

Három csapat részvételével, dupla fordulós rendszerben befejeződött a bajnokság. A tavaszi idényben a tóthfalusi Olimpia eredményei a következők: Olimpia-Bácska 1901 (Szabadka) 0:5, 5:2, Olimpia-Zenta 4:0, 4:2

A végső sorrend: 1. Bácska 1901 18 pont, 2. Olimpia (öt győzelem, három vereség, 20:16-os gólarány) 15 pont, 3. Zenta 3 pont.

Szabadkai minőségi serdülő liga

Négy csapat részvételével, dupla fordulós rendszerben befejeződött a bajnokság. A magyar kanizsai Potisje csapata a tavaszi idény kezdete előtt kilépett a bajnokságból, így az őszi idényben elért eredményeit törölték a táblázatból. A tavaszi idényben a tóthfalusi Olimpia a következő eredményeket érte el: Olimpia-Subotica 1:1, 4:1, Olimpia-Zenta 2:1, 2:2, Olimpia-Obilić (Törökkanizsa) 5:2, 3:0

A végső sorrend: 1. Subotica 28 pont, 2. Olimpia (öt győzelem, két döntetlen, öt vereség, 24:29-es gólarány) 17 pont, 3. Obilić 12 pont (- 1 büntetőpont), 4. Zenta 11 pont.

Szabadkai minőségi kispionír liga

Tíz csapat részvételével befejeződött a bajnokság. A magyar kanizsai Potisje csapata a tavaszi idény kezdete előtt kilépett a bajnokságból, így az őszi idényben elért eredményeit törölték a táblázatból. A bajnoki címet a szabadkai Spartak'02 csapata szerezte meg 51 ponttal.

L. E.

Focitábor Tóthfaluban!



A tóthfalusi Nyers István Labdarúgó Akadémia nyári táborát szervez a Ferencvárosi Torna Club és a Coerver Coaching Serbia Szervezet közreműködésével általános iskolások részére.

A programok a következők: edzések mindennap kétszer; elméleti oktatás és prezentáció a labdarúgásról; a Ferencváros edzőinek látogatása; motorikus képességek teoretikus felmérése; edzőmérkőzés; szabadidőprogramok. Az egyhetes tábor gyülekezője vasárnap 16 órától veszi kezdetét, és jövő vasárnap 11 órakor zárul. A részvételi díj 4 ezer dinár. A tábor fődíjaként a szervezők a legjobbnak választott játékos próbajátékra utaztatják Budapestre a Ferencvárosához.

Bővebb információk és jelentkezés Bontovics Istvánnál a 063/86-777-54-es telefonszámon, vagy Benkó Tihamérnál a 062/78-47-94-es telefonszámon.



Heti bölcsességünk

„A futballhoz kell szerencse is, de a szerencséért tenni kell.”

Wukovics László

Apróhirdetések

Eladó jó állapotban lévő íróasztal.
Tel.: 063/853-03-25

Magyarkanizsán ház eladó a Tiszaparton. Nagy kert, sok gyümölcsfa, gáz, központi fűtés, szennyvízelvezetés. Mob.: 064/873-5065

Magyarkanizsán ház eladó. Városi víz, áram, ásott kút.
Mob.: 063/75-16-071

Eladó pálinkafőző 120 literes, komplett hűtőtartállyal.
Mob.: 063/764-4803

Eladó ház Kanizsán (Színház u. 13). Érdeklődni az esti órákban.
Tel.: 024/4879-240

Magyarkanizsán családi ház eladó: két szoba, ebédlő, konyha, új fürdőszoba, központi fűtés, gáz, nagy udvar, terasz, rendezett kert. Csere is lehetséges kisebb lakásra ráfizetéssel. Sürgős!
Mob.: 062/135-87-61

Eladó jó állapotban lévő 80 baszszusos Royal standard harmonika.
Mob.: 063/74-55-371

Középkorú hölgy takarítást és időse személy gondozását vállalja Magyarkanizsán.

Mob.: 062/587-174

Ház eladó Magyarkanizsán (Kumanovska 3.): két szoba, konyha, fürdőszoba, előszoba, nagy garázs, fölötté szoba. Villanymotor eladó.

Tel.: 024/4878-300

Mob.: 063/8-903-550

Magyarkanizsán eladó akkumulátoros kerékpár 4 akkumulátorral. Ár: 280 euró.

Tel.: 024/4876-849

Mob.: 062/19-15-255

Eladó Magyarkanizsán összkomfortos legalizált ház kicsi kerttel.

Tel.: 024/4878-214

Mob.: 064/478-45-16

Eladó két berámazott gobelin Lova és Páva (30 euró/db, kettő együtt 50 euró), gázkályha (4500 din), angol-magyar és magyar-angol nagy szótárak (1000 din).

Mob.: 063/8427-118

Eladó: harmonika, varrógép, kvarckályha, műanyag hordó, gyümölcsdaráló, szekrény, puffok, hálószobaágy, dupla asztal, ágyneműs szekrény. Tel.: 024/4877-731

Eladó új PLAMEN gázkályha, egy alig használt SEVER pumpa kazánhoz, valamint 15 méter háromfázisú réz légkábel.
Tel.: 024/4877-974

Eladó elektromos almadarálógép.
Tel.: 021/500-827

Eladó házi pálinka (sárgabarack és vilmoskörte). Mob.: 064/211-29-37

Bálás bükkfa eladó.
Tel.: 024/4877-616

Pulóverkötést vállaló személyt keresek. Mob.: 065/9878-370

Ház eladó Kanizsán az utolsó Tóparti közben (Kozarska 19.), gazdasági épületekkel és udvarral. Eladó: konyhabútor, örökéggő kályha, gázipalack, mélyhűtő és morzsoló-daráló.

Mob.: 063/1-065-695
Tel.: 024/4877-935

INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!

Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:

24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a

APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név:

Cím:

A hirdetés szövege:

Kos (márc. 21. – ápr. 19.)

Minden erejét össze kell szednie, ha szeretne sérülés nélkül kikerülni egy elég kényes helyzetből. Az ösztönesség most nem segít, szüksége van egy kis mellébeszélésre is.

Bika (ápr. 20. – máj. 20.)

Csak akkor tudja saját érdekeit érvényesíteni, ha kiáll önmagáért. Ne várja el, hogy mások intézkedjenek az érdekében, mert az hosszú távon biztos nem vezet jóra.

Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)

Felnagyítja még a legcsekélyebb problémákat is, és minden megjegyzést túlságosan a szívére vesz. Igyekezzen elrejtteni és nem kimutatni a sebezhetőségét, érzékenységét!

Rák (jún. 22. – júl. 22.)

Szinte megállás nélkül dolgozik, csak a határidők lebegnek a szeme előtt, de időnként jusson eszébe, hogy nem csak a munka létezik. Pihenésre, szórakozásra is szüksége van.

Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)

Túlságosan mereven ragaszkodik az elképzeléséhez, holott ezzel sokat árthat magának. Öröme azonban nem lesz felhőtlen, mert a környezetében élők önként nem engednek.

Szűz (aug. 23. – szept. 22.)

A környezetében mindenki ideges, feszült és rohan, de ez ne készítse arra, hogy ön is felvegye ugyanezt a mentalitást. Inkább tudatosan lassítson, és kerülje az összeütközést.

Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)

Okosan használja ki a lehetőségeit, ne akarjon mindenkinek megfelelni, csak a saját szekerét tolja. Ne higgye, hogy önző lesz, ha végre elveszi azt, amit a sors felkínál önnek.

Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)

Egészségével kisebb gondok lehetnek, ne halogassa a szükséges a rutinvizsgálatokat. Hajlamos a végletes gondolkodásra, ezért nem kell azonnal komoly bajtól tartania.

Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)

Sok mindent elhatároz, amiből azután nem lesz semmi, és ezt rendkívül nehezen viseli. Nyomasztónak érzi, hogy csak egyre jobban felhalmozódnak az elvégzendő feladatai.

Bak (dec. 22. – jan. 19.)

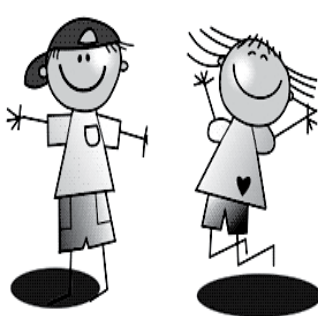

Munkahelyén a saját érdekeit egy időre háttérbe kell szorítani, hogy a csapattársaival együtt tudjon működni a közös cél érdekében. Ne lógjon ki a sorból, a munka az első.

Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)

Családi vita várható, aminek komoly következményei lehetnek. Őrizze meg hidegvérét és a nyugalomával próbálja lehűteni szerettei indulatait, és békét teremteni.

Halak (febr. 20. – márc. 20.)

Szívügyei lefoglalják a gondolatait, alig képes másra gondolni, mint a szerelemre. Álmodozik, és az sem zavarja, ha nincs partnere, mert magáért a szerelem érzésért szerelmes.

		KIS RÉSZE		TÖKÉS RÉCE	NAGYON BONYOLULT, ÉRTHETLEN (IRÁS)	MEGFEJTÉS 2. RÉSZE
		ELEKTRONVOLT	ÁGAZAT			
		ÁGAZAT				
Véghelyi Balázs gondolata 		RÚD SZÉLEK!	KOROM-SÓTÉT	KÉTŐS-BETŰ	AZ EU-T LÉTREHOZÓ SZERZŐDÉS	
MEGFEJTÉS 1. RÉSZE		AZ ELSŐ BETŰ	FÖLDŰT (Ú-ZÉLANDI GÉPKOCSI JELZÉSE)	TARTÓS HAJHULLÁM		
NAGYOBB FÜZET		HŰVÖS ÉVSZAK		VÁRSZÉLEK!		
CICOMA						
ÉTVÁGY				GYAKORI IGEVÉG		
				DOHÁNY		
			PARKOLÓ	DUPLÁN: A VIZEK VÁROSA	NOMEN NESCIO, RÓV.	
			NEMESI RANG	BŐR VEGYJELE	IZ VÉGI!	
IDECIPEL		MÁKOS ...; FINOM DESSZERT			DUNÁNTÚLI SPORTKLUB	
RÁDIUSZ		SOPRONI TELEPÜLÉS			CSODÁLKOZÓ HANG	
BEVÁLT. KIPRÓBÁLT				APÓKA	HONG-KONG	
				NEVELŐ	NÉMA BLŰZI!	
ARANY, OLASZUL			AZONOS ZENEI HANGOK		NEM KÜLI	
PIRKADAT			HÁZIÁLLAT		EMBERI ERŐFORRÁS MAGEMENT	
VASÚT-ÁLLOMÁS			DUPLÁN GYEREK-JÁTEK		NEM AZ	
BANK-KÁRTYA MÁRKA			DÍSZ-CSARNOK		FAKORONA	
				HOLLAND LÉGI-TÁRSASÁG		TUNÉZIA GK. JELZ.
				TÉLI HÓNAP RÓV. FORD.!		INTERNETES CSEVEGŐ PROGRAM
VÉG KEZDETE!		ÁLLAM-SZÖVETSÉG			RÓMAI 1051	
LITER		NÉMA LÉHA!			AZONOS HANGZÓK	
FABULA						ELEKTRON
	G					



2015. július 1–4.
Magyarkanizsa
Tisza-part

OSSIAN
ROAD AURORA
LEANDER RISING

GROOVEHOUSE NEVERGREEN SAMAS

Subway Végállomás Ashen Epitaph Feel The Fire Band Phrenia No Signal Sunset

www.kanizsafeszt.com

NIKI BELUCCI HŐSÖK
KIZAMI GROOVER LENNARD KINCSES
SUCK MY DISCO – KILLTHEPOP, VERANO
NOYZ JED LIVING RAWER MAXY DEE MENTOR GESBIN

4 napos belépő: 2015. június 19-ig **1200 din**, a helyszínen **1500 din**
Napijegy szerda, csütörtök, péntek **400 din** szombat **450 din**

A jegyárak tartalmazzák a kemping használatát és az ingyenes sátorozás lehetőségét!

Info: <https://www.facebook.com/kanizsafeszt>



GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel/Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net

Magyarkanizsa, Fő utca 7. (az udvarban)

TANKÖNYVEK RENDELHETŐK
A 2015/2016-OS TANÉVRE



ISKOLATÁSKÁK, TOLLTARTÓK,
TANSZEREK NAGY VÁLASZTÉKBAN,
HÁROMHAVI LEFIZETÉSRE

UNIline



BESZÉLGESS
DÍJMENTESEN
A SZOMSZÉDODDAL!



Minden ST Cable telefonos ügyfelünk
DÍJMENTESEN TELEFONÁLHAT
hálózaton belül!

ST CABLE 
www.stcable.tv



www.keramikakanjiza.com



KISKERESKEDÉS
A GYÁR TERÜLETÉN



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00
Szombaton: 8.00 - 13.00
tel: 024 874 449